



**Einbau Schließstück**

- bei Verwendung von Mehrfachverriegelungen
- auf Schlossseite im Rahmen oben
- RF2150010 für DIN rechts
- RF2150015 für DIN links

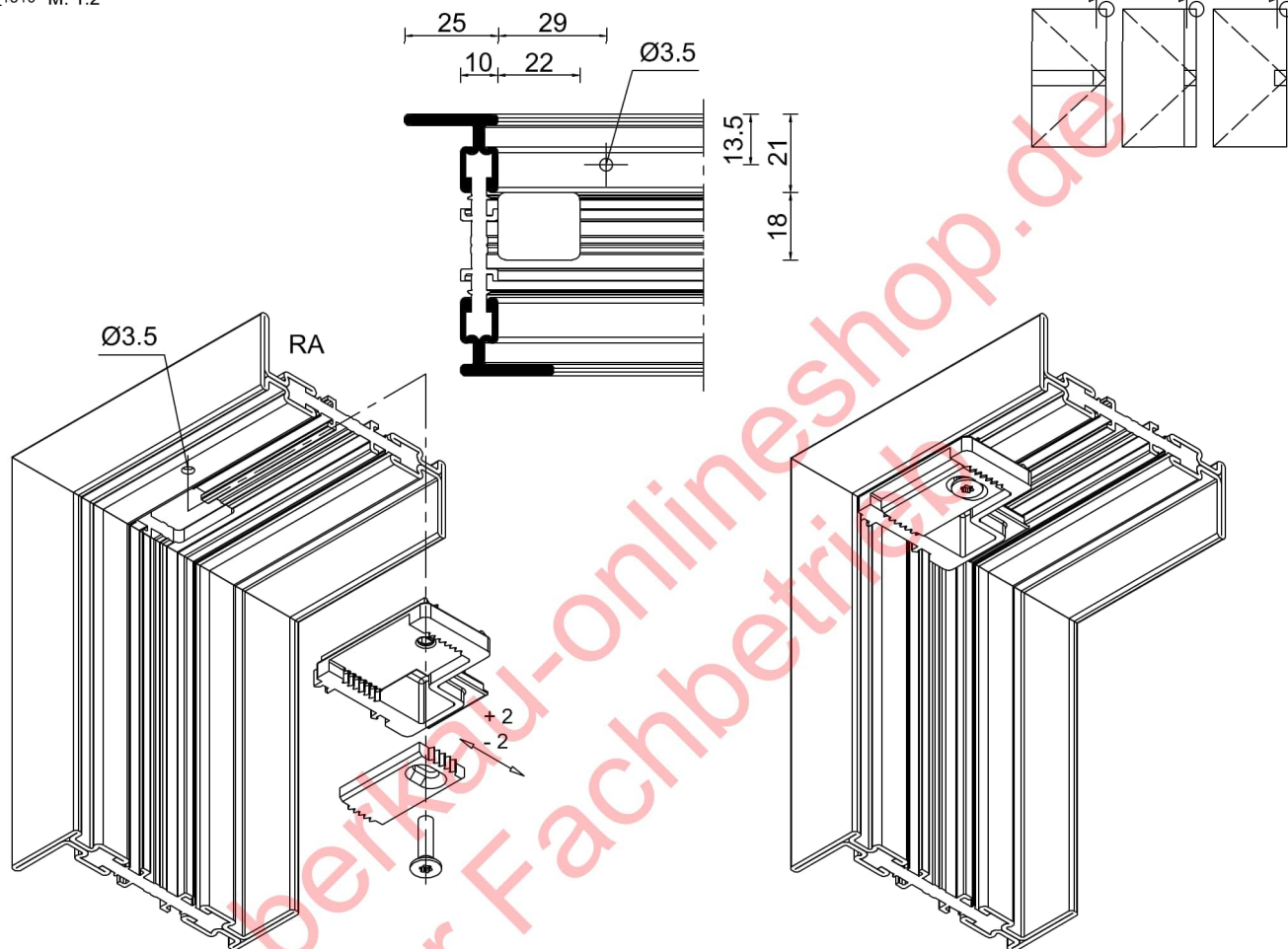
**Installation of locking piece**

- when using multi-point locks
- on lock side in frame above
- RF2150010 for DIN right
- RF2150015 for DIN left

**Installation de la pièce de verrouillage**

- lors de l'utilisation des serrures multipoints
- sur le côté de la serrure dans le cadre ci-dessus
- RF2150010 pour DIN droit
- RF2150015 pour DIN gauche

W0205\_1510 M. 1:2



RA = Rahmen

Darstellung DIN rechts einwärts öffnend

RA = Frame

Representation DIN right inward opening

RA = cadre

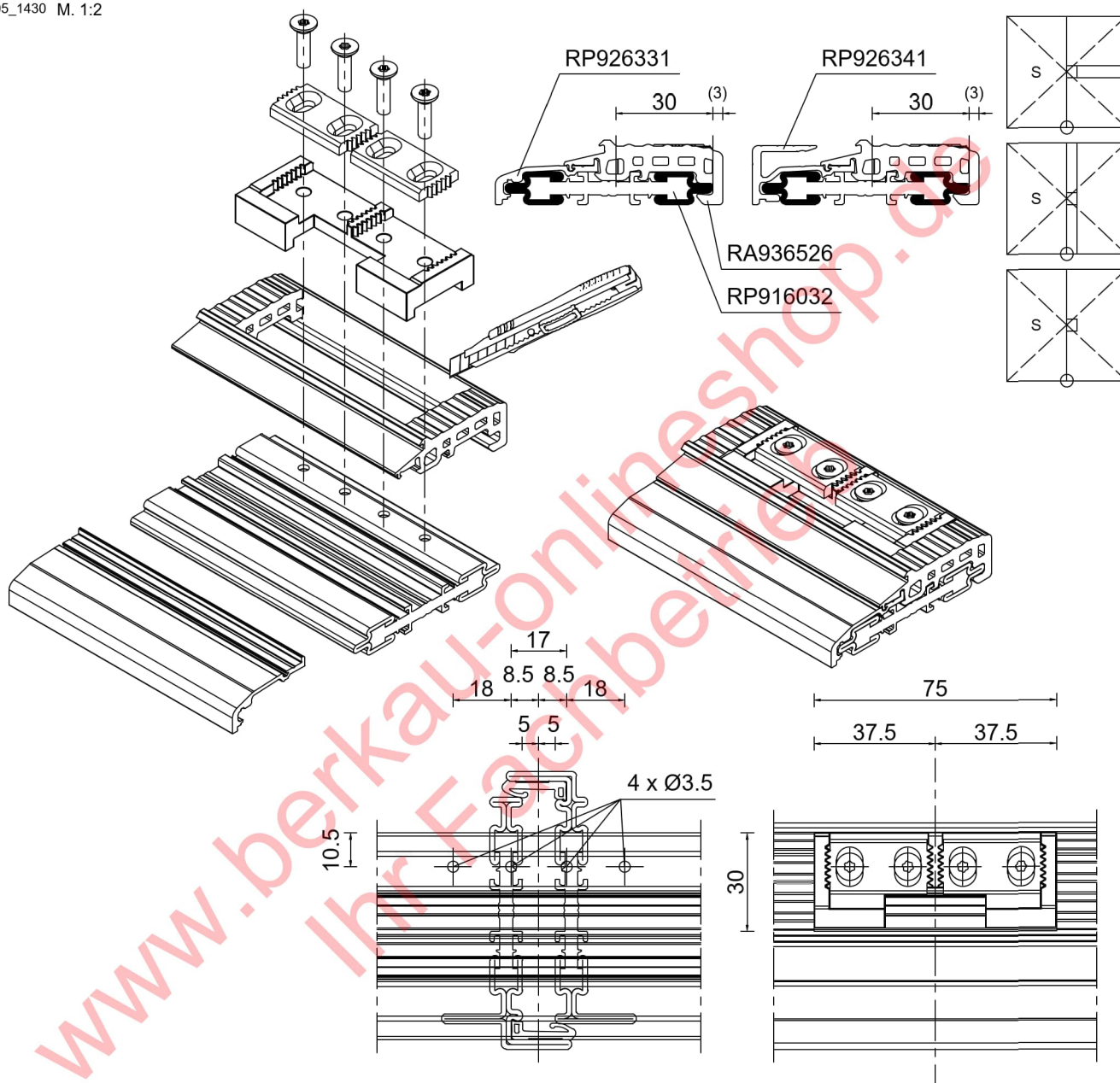
Représentation DIN droite ouverture vers l'intérieur

**Einbau unteres Schließstück RF2140100**  
- bei 2-flügeligen Türen einwärts öffnend  
- bei Verwendung der isolierten Schwelle

**Installation of bottom locking piece RF2140100**  
- for double-leaf doors opening inwards  
- when using the insulated threshold

**Montage de la pièce de verrouillage inférieure RF2140100**  
- pour les portes à 2 vantaux s'ouvrant vers l'intérieur  
- en cas d'utilisation du seuil isolé

W0205\_1430 M. 1:2

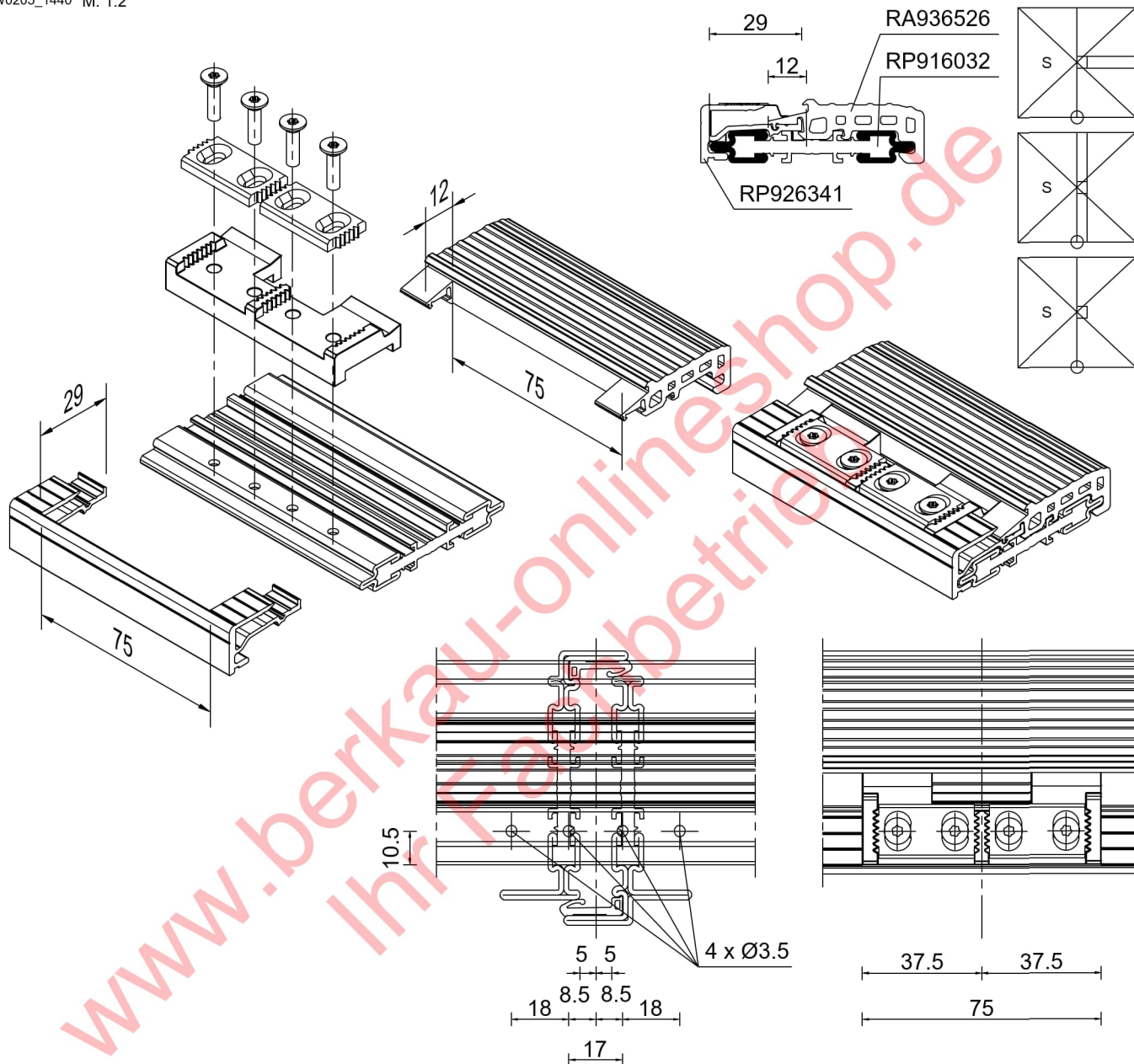


**Einbau unteres Schließstück RF2140106**  
- bei 2-flügeligen Türen auswärts öffnend  
- bei Verwendung der isolierten Schwelle

**Installation of bottom locking piece RF2140106**  
- for double-leaf doors opening outwards  
- when using the insulated threshold

**Montage de la pièce de verrouillage inférieure RF2140106**  
- pour les portes à 2 vantaux s'ouvrant vers l'extérieur  
- en cas d'utilisation du seuil isolé

W0205\_1440 M. 1:2



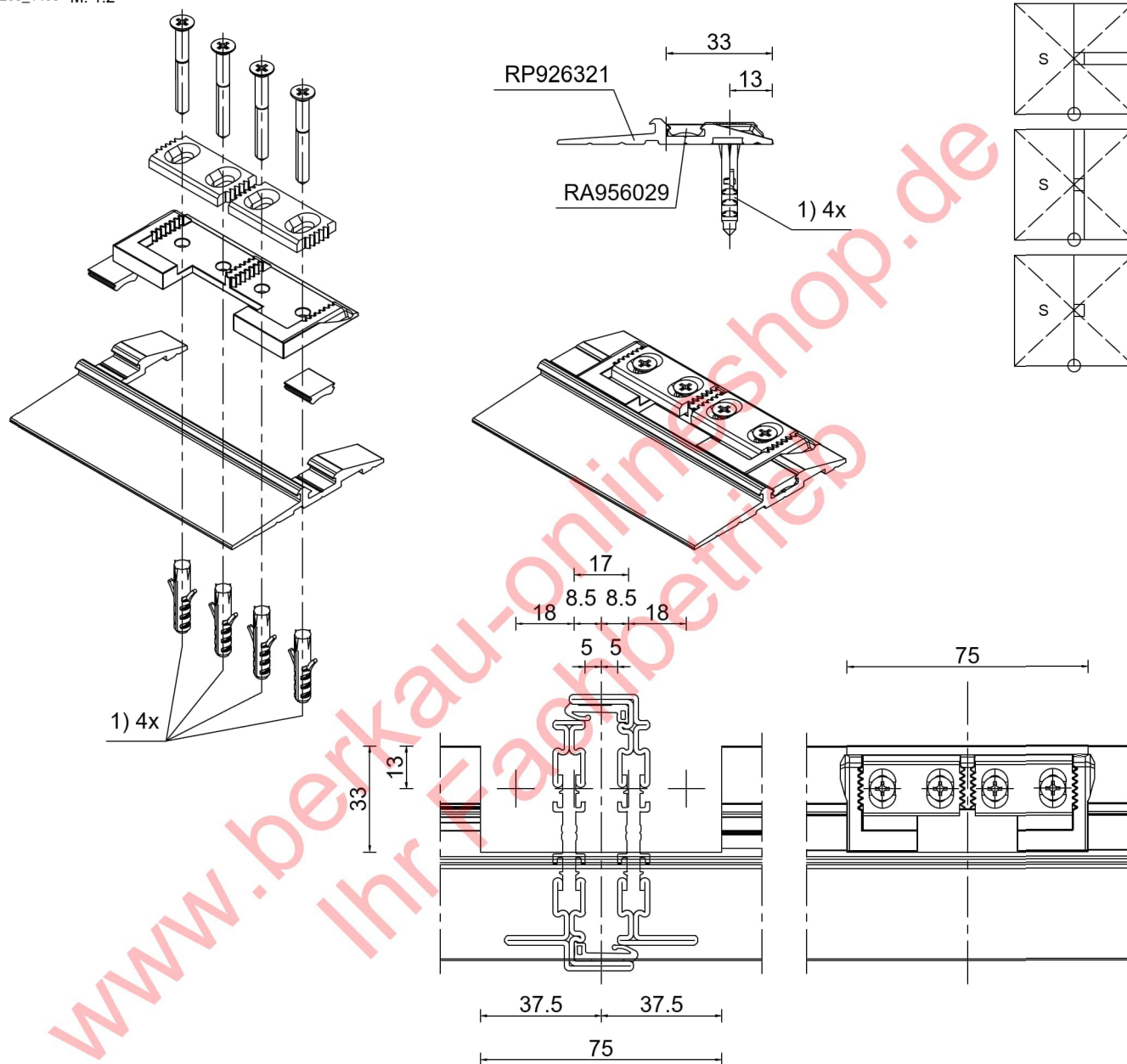


**Einbau unteres Schließstück RF2140103**  
- bei 2-flügeligen Türen einwärts öffnend  
- bei Verwendung der unisolierten Schwelle

**Installation of bottom locking piece RF2140103**  
- for double-leaf doors opening inwards  
- when using the uninsulated threshold

**Montage de la pièce de verrouillage inférieure RF2140103**  
- pour les portes à 2 vantaux s'ouvrant vers l'intérieur  
- en cas d'utilisation du seuil non isolé

W0205\_1450 M. 1:2



1) Die Befestigung der Schließstücke im Boden erfolgt z.B. mit Dübeln S5. Die Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1) The locking pieces are fastened in the floor e.g. with S5 dowels. The screws and dowels are not included in the scope of delivery.

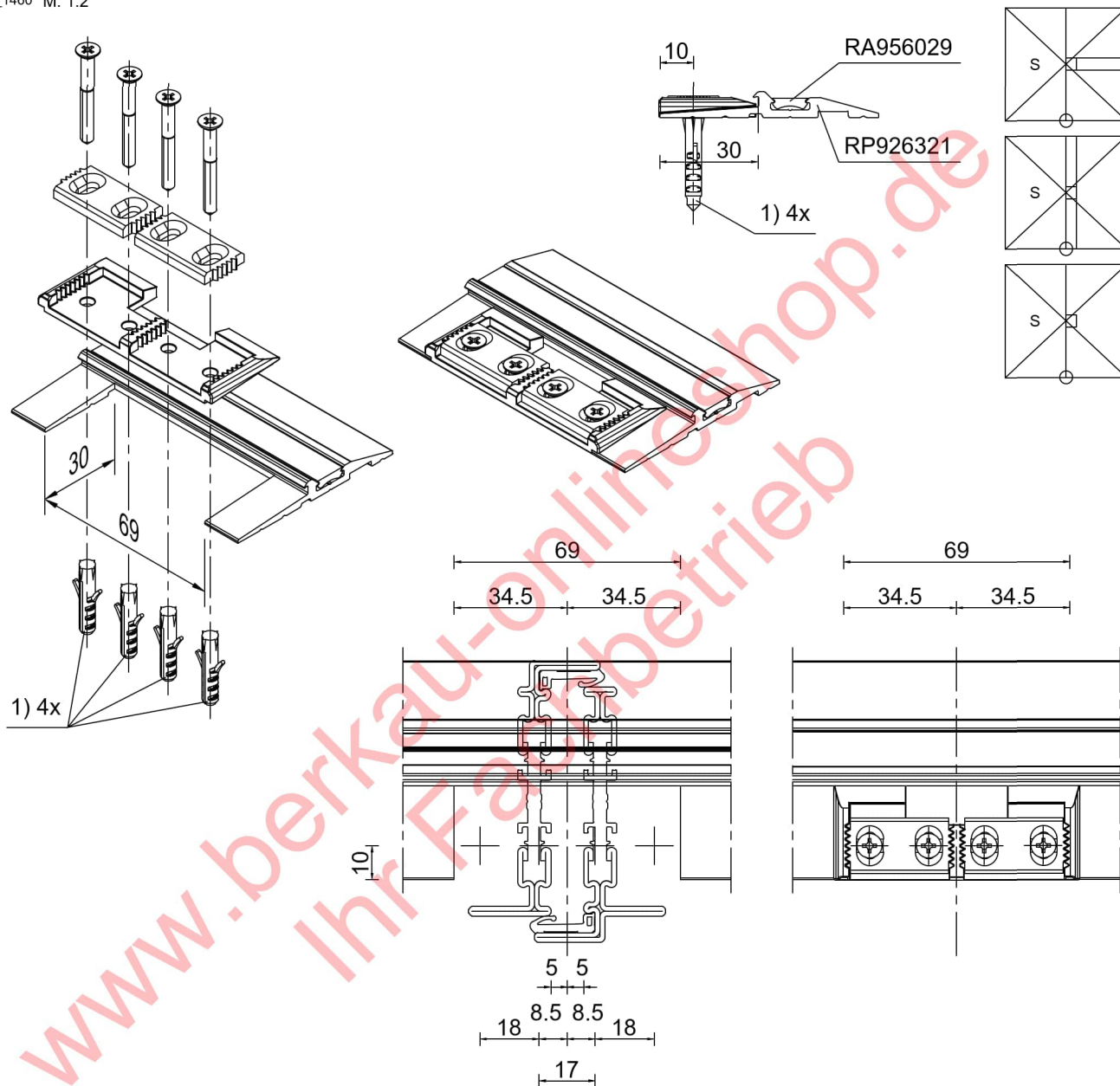
1) La fixation des pièces de verrouillage dans le sol se fait par exemple avec des chevilles S5. Les vis et les chevilles ne sont pas comprises dans la livraison.

**Einbau unteres Schließstück RF2140109**  
- bei 2-flügeligen Türen auswärts öffnend  
- bei Verwendung der unisolierten Schwelle

**Installation of bottom locking piece RF2140109**  
- for double-leaf doors opening outwards  
- when using the uninsulated threshold

**Montage de la pièce de verrouillage inférieure RF2140109**  
- pour les portes à 2 vantaux s'ouvrant vers l'extérieur  
- en cas d'utilisation du seuil non isolé

W0205\_1460 M. 1:2



1) Die Befestigung der Schließstücke im Boden erfolgt z.B. mit Dübeln S5. Die Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1) The locking pieces are fastened in the floor e.g. with S5 dowels. The screws and dowels are not included in the scope of delivery.

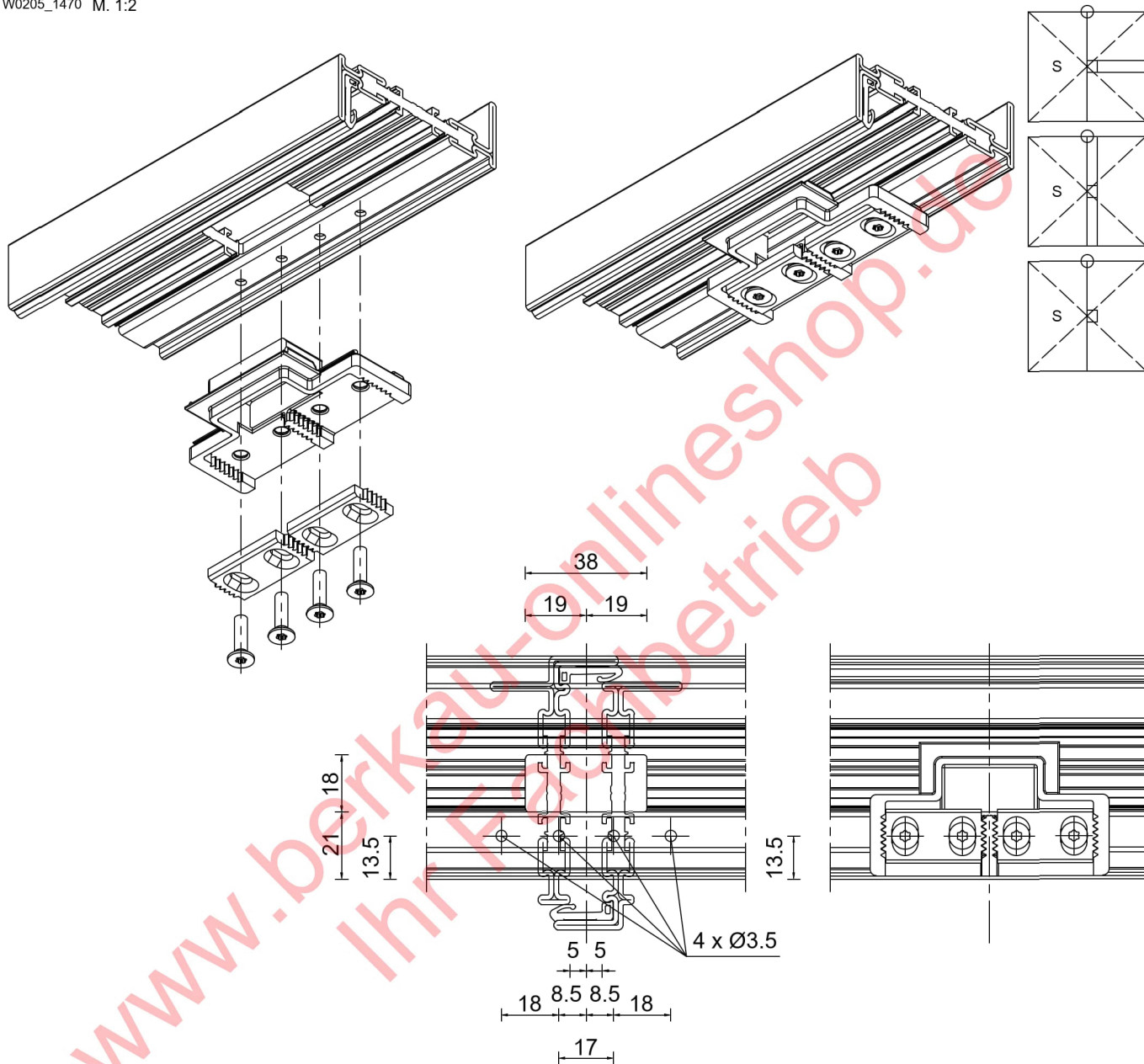
1) La fixation des pièces de verrouillage dans le sol se fait par exemple avec des chevilles S5. Les vis et les chevilles ne sont pas comprises dans la livraison.

**Einbau oberes Schließstück RF2150030**  
- bei 2-flügeligen Türen einwärts öffnend

**Installation of top locking piece RF2150030**  
- for double-leaf doors opening inwards

**Montage de la pièce de verrouillage supérieure RF2150030**  
- pour les portes à 2 vantaux s'ouvrant vers l'intérieur

W0205\_1470 M. 1:2

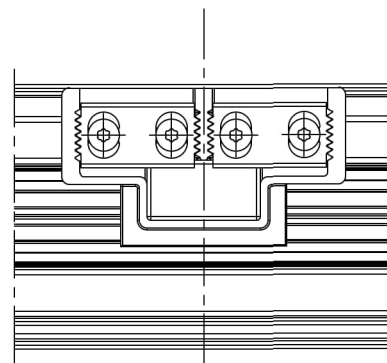
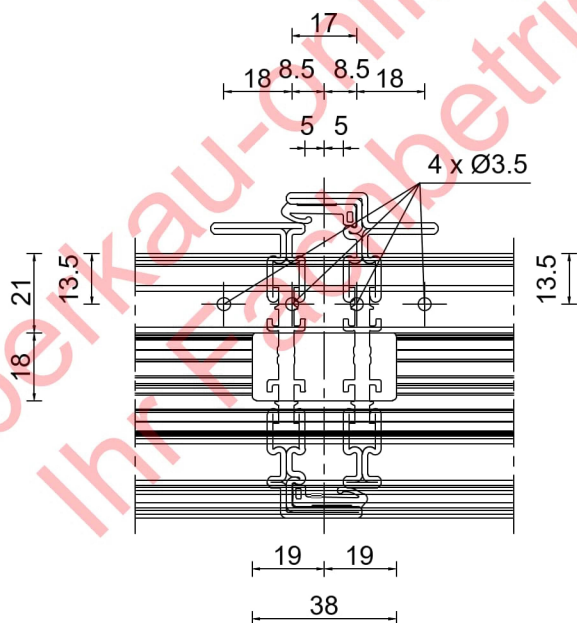
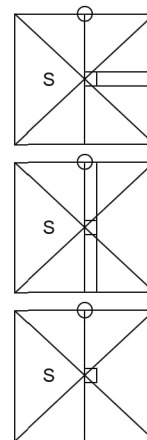
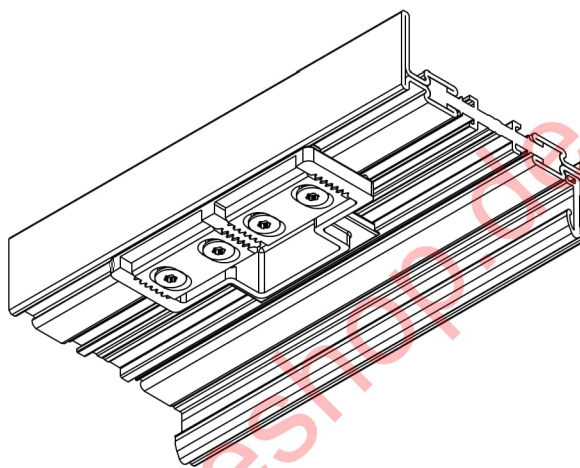
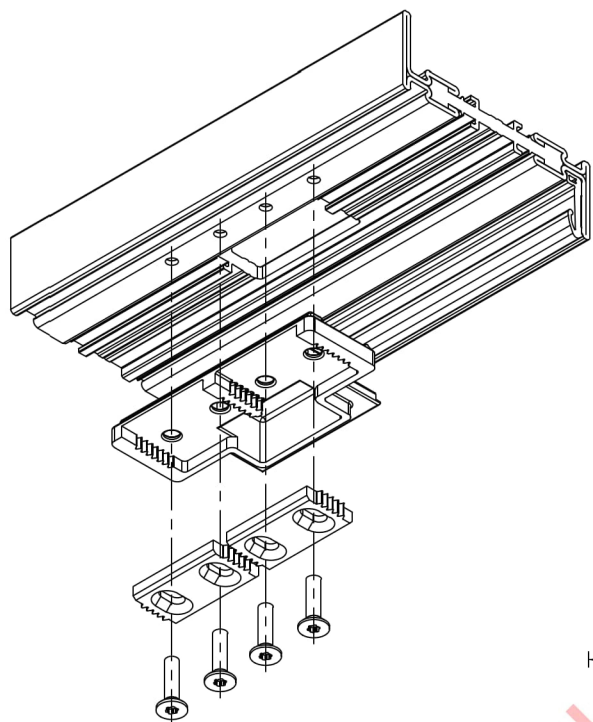


**Einbau oberes Schließstück RF2150030**  
- bei 2-flügeligen Türen auswärts öffnend

**Installation of top locking piece RF2150030**  
- for double-leaf doors opening outwards

**Montage de la pièce de verrouillage supérieure RF2150030**  
- pour les portes à 2 vantaux s'ouvrant vers l'extérieur

W0205\_1480 M. 1:2



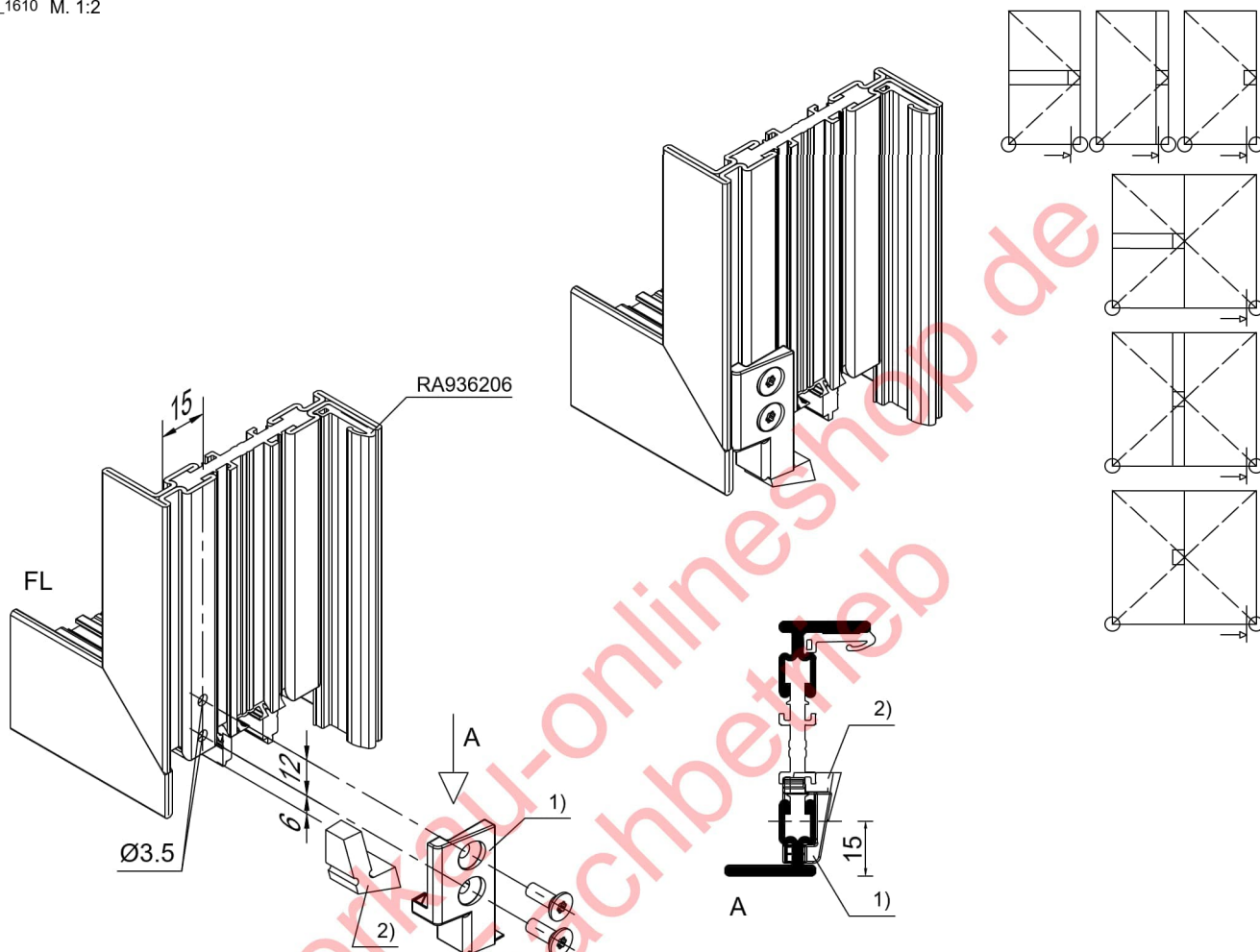


**Einbau Flügeldichtstück RF2140020**  
- einwärts öffnend

**Installation of leaf sealing piece RF2140020**  
- inward opening

**Installation d'une pièce de scellement de la**  
**vantail RF2140020**  
- ouverture vers l'intérieur

W0205\_1610 M. 1:2



FL = Flügel

- 1) Eckstück Flügel RF2142003 von innen links / Eckstück Flügel RF2142002 von innen rechts
- 2) Dichtkissen, Einbaulage beachten

**Auch erforderlich bei 2-flügeligen Türen,**  
**einwärts öffnend auf Bandseite.**

FL = Leaf

- 1) Corner piece for leaf RF2142003 from inside left / corner piece for leaf RF2142002 from inside right
- 2) Sealing pad, note mounting position

**Also required for double-leaf doors, inward**  
**opening on hinge side.**

FL = vantail

- 1) Pièce d'angle pour la vantail RF2142003 de l'intérieur gauche / pièce d'angle pour la vantail RF2142002 de l'intérieur droit
- 2) Tampon de scellement, notez la position de montage

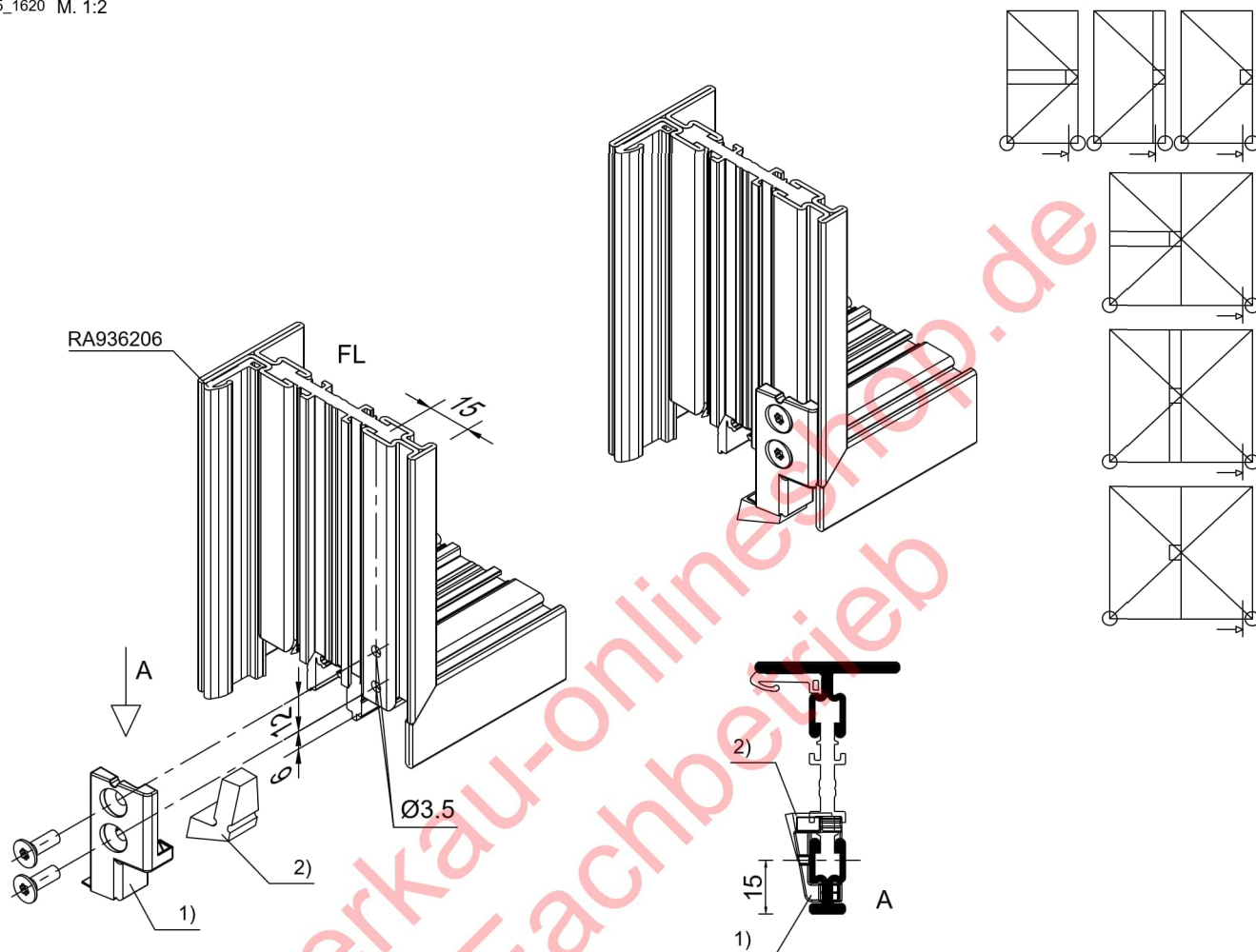
**Egalement nécessaire pour les portes à 2**  
**vantaux, ouverture vers l'intérieur du côté**  
**des paumelles.**

**Einbau Flügeldichtstück RF2140025**  
- auswärts öffnend

**Installation of leaf sealing piece RF2140025**  
- outward opening

**Installation d'une pièce de scellement de la**  
**vantail RF2140025**  
- ouverture vers l'extérieur

W0205\_1620 M. 1:2



FL = Flügel

- 1) Eckstück Flügel RF2142005 von innen links / Eckstück Flügel RF2142004 von innen rechts
- 2) Dichtkissen, Einbaulage beachten

**Auch erforderlich bei 2-flügeligen Türen,**  
**auswärts öffnend auf Bandseite.**

FL = Leaf

- 1) Corner piece for leaf RF2142005 from inside left / corner piece for leaf RF2142004 from inside right
- 2) Sealing pad, note mounting position

**Also required for double-leaf doors,**  
**outward opening on hinge side.**

FL = vantail

- 1) Pièce d'angle pour la vantail RF2142005 de l'intérieur gauche / pièce d'angle pour la vantail RF2142004 de l'intérieur droit
- 2) Tampon de scellement, notez la position de montage

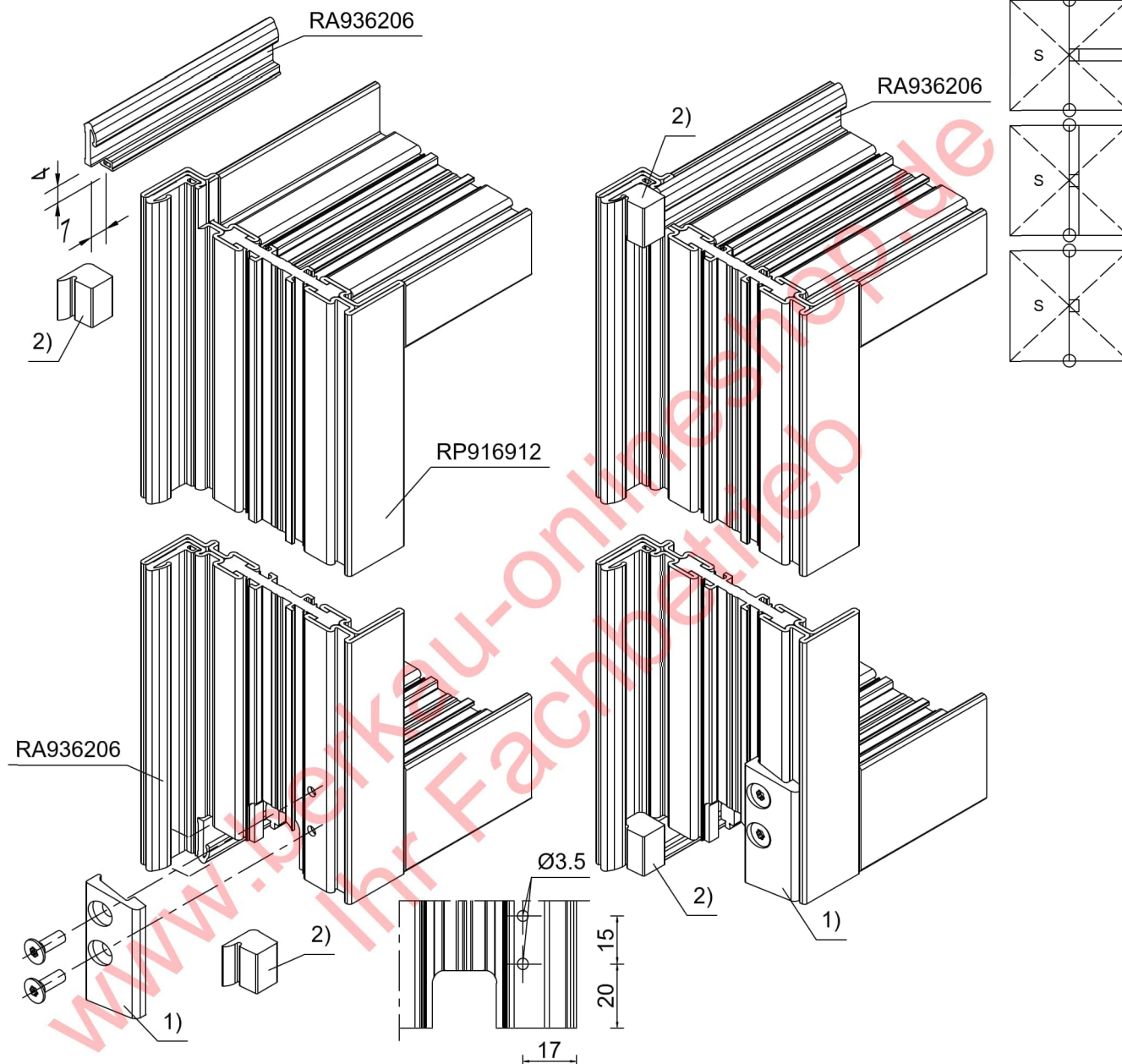
**Egalement nécessaire pour les portes à 2**  
**vantaux, ouverture vers l'extérieur du côté**  
**des paumelles.**

**Einbau Flügeldichtstück RF2140085**  
- 2-flügelig DIN links, einwärts öffnend  
- Gangflügel auf Schlossseite

**Installation of leaf sealing piece RF2140085**  
- double-leaf DIN left, inward opening  
- first leaf on lock side

**Installation d'une pièce de scellement de la  
vantail RF2140085**  
- 2 vantaux DIN gauche, ouverture vers  
l'intérieur  
- première vantail du côté de la serrure

W0205\_1630 M. 1:2



1) Dichtstück einschrauben

2) Dichtkissen oben und unten an den  
Profilenden in die Dichtung RA936206  
einhaken und einkleben.

Der Einbau der Flügeldichtstücke **RF2140080**  
für 2-flügelig DIN rechts, einwärts öffnend,  
erfolgt spiegelbildlich.

1) Screw in sealing piece

2) Hook and glue the sealing pads at the top  
and bottom of the profile ends into the seal  
RA936206.

The installation of the sealing pieces  
**RF2140080** for double-leaf DIN right, inward  
opening, is mirror-inverted.

1) Visser la pièce d'étanchéité

2) Accrocher et coller les coussins d'étanchéité  
en haut et en bas des extrémités du profilé  
dans le joint RA936206.

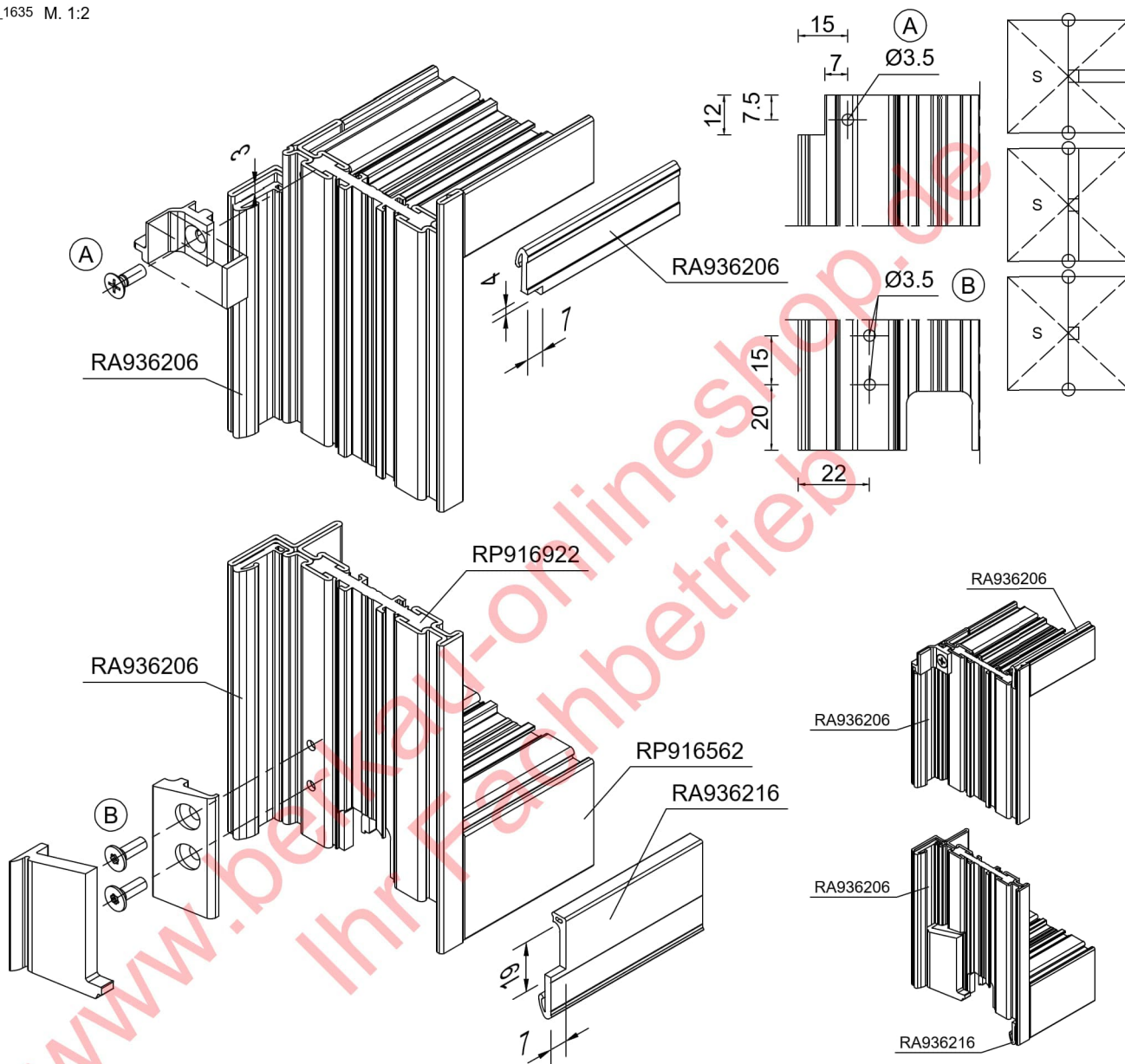
Le montage des pièces d'étanchéité de  
vantail **RF2140080** pour 2 vantaux DIN droite,  
ouverture vers l'intérieur, s'effectue en miroir.

**Einbau Flügelstück RF2140085**  
- 2-flügelig DIN links, einwärts öffnend  
- Standflügel auf Schlossseite

**Installation of leaf sealing piece RF2140085**  
- double-leaf DIN left, inward opening  
- secondary leaf on lock side

**Installation d'une pièce de scellement de la  
vantaill RF2140085**  
- 2 vantaux DIN gauche, ouverture vers  
l'intérieur  
- vantaill secondaire du côté de la serrure

W0205\_1635 M. 1:2



(A) Kopfstück (Aluminium) aufsetzen,  
einschrauben und Dichtkissen aufkleben.

(B) Dichtstück einschrauben und Dichtkissen  
aufkleben.

Der Einbau der Flügelstücker RF2140080  
für 2-flügelig DIN rechts, einwärts öffnend,  
erfolgt spiegelbildlich.

(A) Place the head piece (aluminum), screw it in  
and glue on the sealing pad.

(B) Screw in sealing piece and glue on sealing  
pad.

The installation of the sealing pieces  
RF2140080 for double-leaf DIN right, inward  
opening, is mirror-inverted.

(A) Mettre en place la pièce de tête (aluminium),  
la visser et coller le coussin d'étanchéité.

(B) Visser la pièce d'étanchéité et coller le  
coussin d'étanchéité.

Le montage des pièces d'étanchéité de  
vantaill RF2140080 pour 2 vantaux DIN droite,  
ouverture vers l'intérieur, s'effectue en miroir.

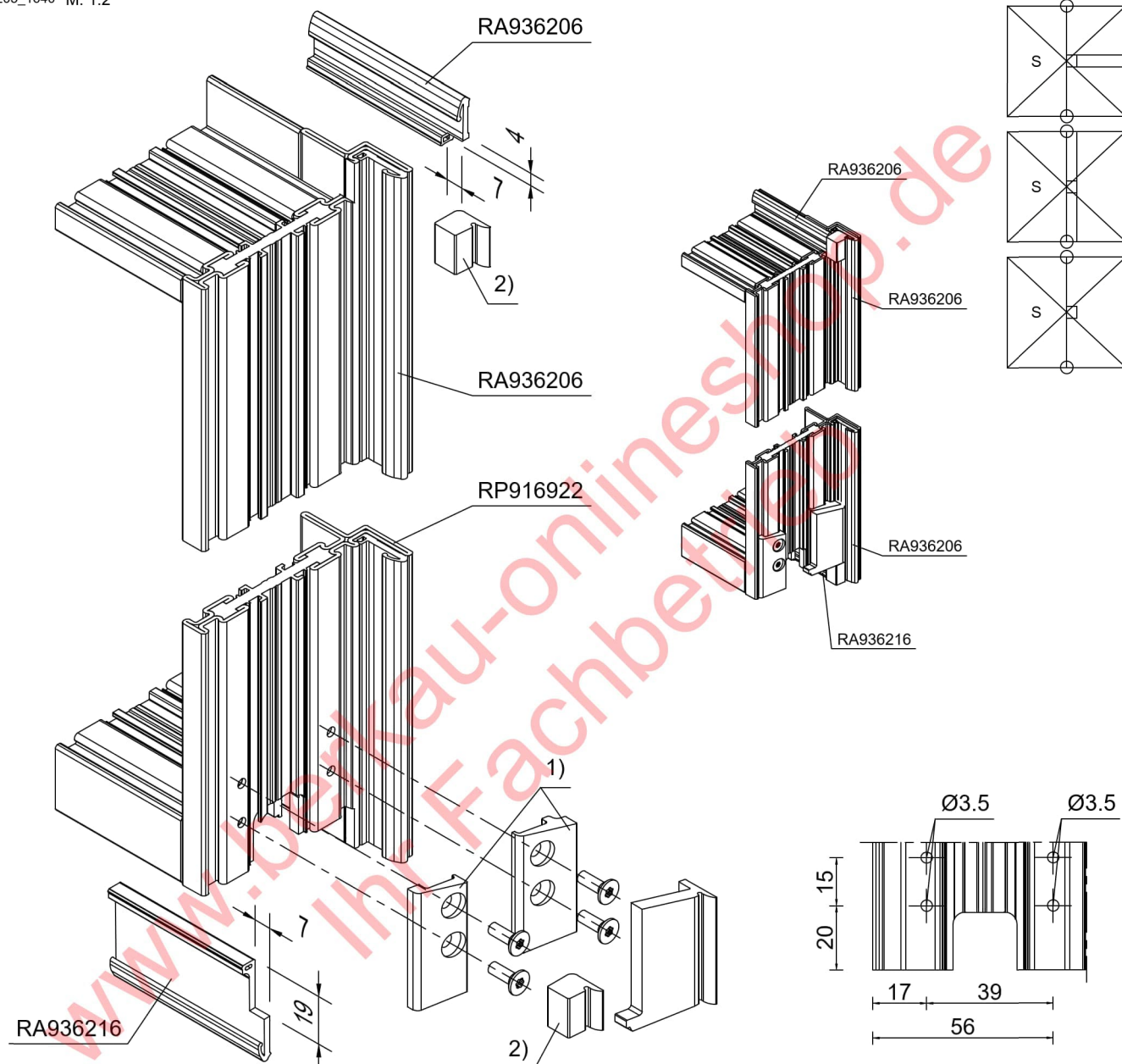


**Einbau Flügeldichtstück RF2140090**  
- 2-flügelig DIN rechts, auswärts öffnend  
- Gangflügel auf Schlossseite

**Installation of leaf sealing piece RF2140090**  
- double-leaf DIN right, outward opening  
- first leaf on lock side

**Installation d'une pièce de scellement de la vantail RF2140090**  
- 2 vantaux DIN droite, ouverture vers l'extérieur  
- première vantail du côté de la serrure

W0205\_1640 M. 1:2



1) Dichtstücke einschrauben und Dichtkissen aufkleben.

2) Dichtkissen oben und unten an den Profilen in die Dichtung RA936206 einhängen und einkleben.

Der Einbau der Flügeldichtstücke **RF2140095** für 2-flügelig DIN links, auswärts öffnend, erfolgt spiegelbildlich.

1) Screw in sealing pieces and glue on sealing pad.

2) Hook and glue the sealing pads at the top and bottom of the profile ends into the seal RA936206.

The installation of the sealing pieces **RF2140095** for double-leaf DIN left, outward opening, is mirror-inverted.

1) Visser les pièces d'étanchéité et coller le coussin d'étanchéité.

2) Accrocher et coller les coussins d'étanchéité en haut et en bas des extrémités du profilé dans le joint RA936206.

Le montage des pièces d'étanchéité de vantail **RF2140095** pour 2 vantaux DIN gauche, ouverture vers l'extérieur, s'effectue en miroir.

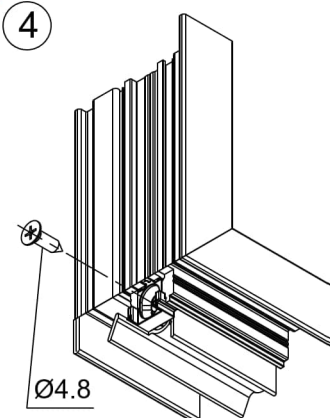
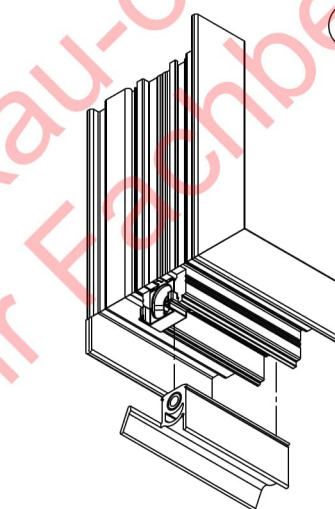
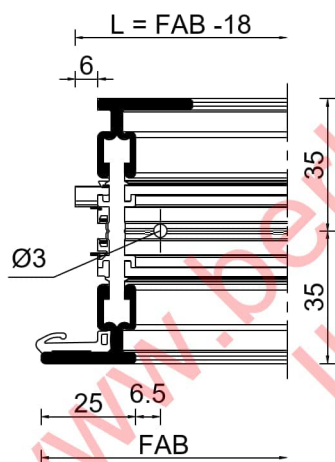
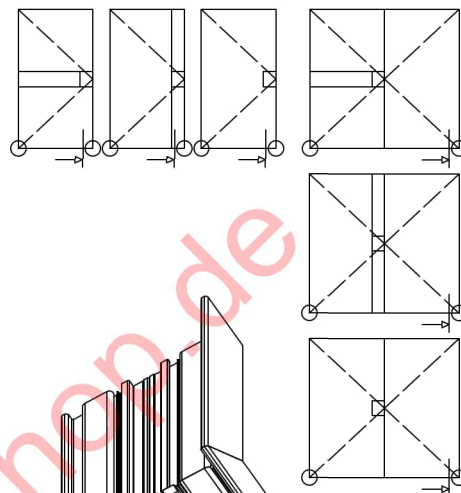
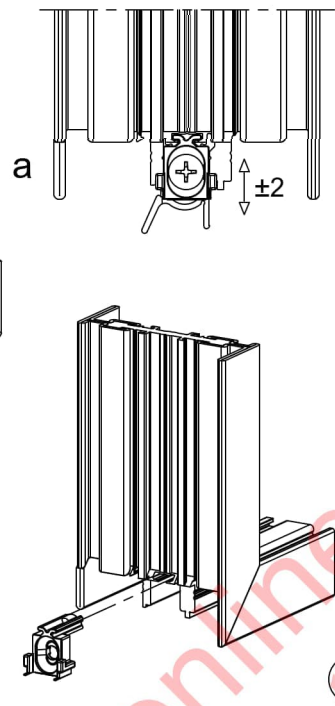
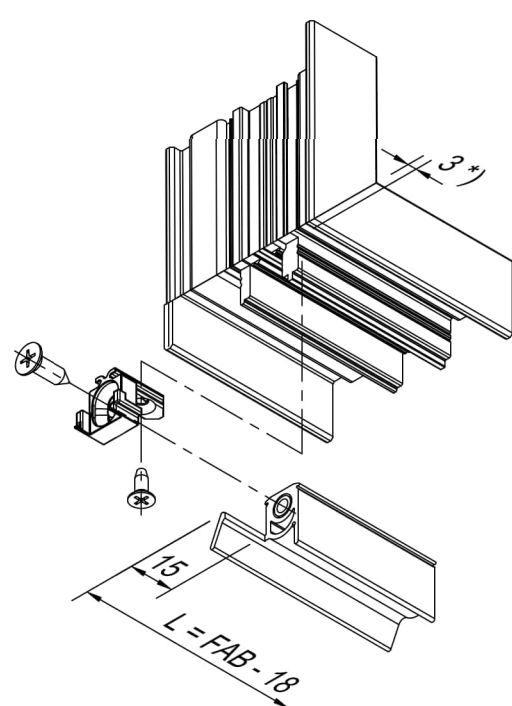


Einbau Set Schleifdichtung RF9240001-51N  
- einwärts öffnend

Installation set grinding gasket RF9240001-51N  
- inward opening

Montage garniture joint de broyage  
RF9240001-51N  
- ouverture vers l'intérieur

W0205\_1710 M. 1:2



FAB = Flügelaußenbreite  
L = Länge der Schleifdichtung  
a = aussen  
i = innen

FAB = Leaf outer width  
L = length of the grinding gasket  
a = outside  
i = inside

FAB = Largeur extérieure de la vantail  
L = longueur du joint de broyage  
a = extérieur  
i = intérieur

- \*) = Stege am Isolator um 3 mm kürzen  
(1) Kunststoffhalter in die Isolatornut stecken  
(2) Befestigung des Kunststoffhalter mit Schraube D = 3,5 mm  
(3) Einsetzen der zugeschnittene Schleifdichtung; **die längere Dichtlippe zeigt nach aussen;**  
(4) Befestigung der Schleifdichtung im Kunststoffhalter mit Schraube D = 4,8 mm

- \*) = Shorten the webs on the insulator by 3 mm  
(1) Insert the plastic holder into the insulator groove  
(2) Fasten the plastic holder with screw D = 3,5 mm  
(3) Insert the cut-to-size grinding gasket; **the longer gasket lip faces outwards;**  
(4) Fasten the grinding gasket in the plastic holder with screw D = 4,8 mm

- \*) = Réduire de 3 mm les bandes de l'isolant  
(1) Insérer le support en plastique dans la rainure de l'isolateur  
(2) Fixer le support en plastique avec la vis D = 3,5 mm  
(3) Insérer le joint de broyage découpé ; **la lèvre de joint de broyage la plus longue est tournée vers l'extérieur ;**  
(4) Fixer le joint de broyage dans le support en plastique avec la vis D = 4,8 mm

Darstellung von innen links, innen rechts  
spiegelbildlich

Representation from inside left, inside right  
mirror image

Représentation de l'intérieur gauche, intérieur  
droite en miroir

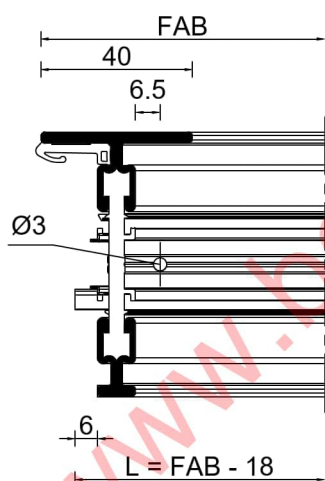
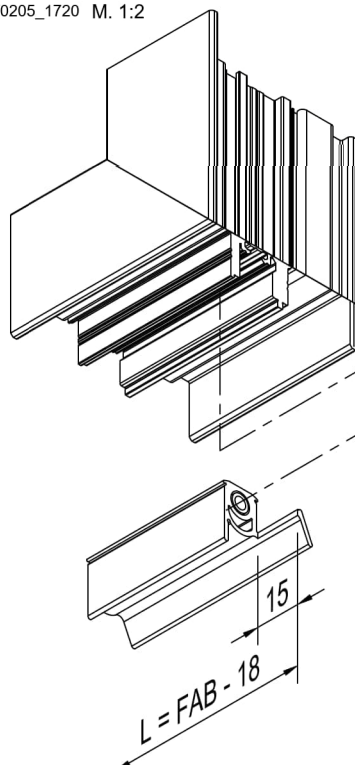


**Einbau Set Schleifdichtung RF9240001-51N**  
**- auswärts öffnend**

**Installation set grinding gasket RF9240001-51N**  
**- outward opening**

**Montage garniture joint de broyage RF9240001-51N**  
**- ouverture vers l'extérieur**

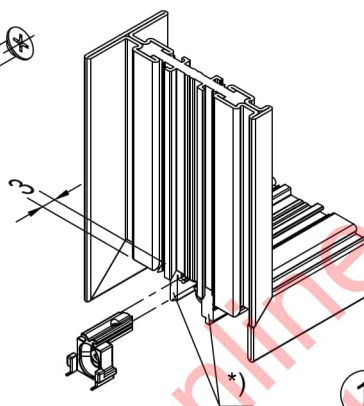
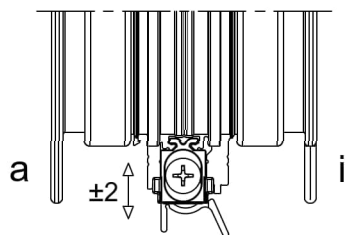
W0205\_1720 M. 1:2



FAB = Flügelaußenbreite  
L = Länge der Schleifdichtung  
a = aussen  
i = innen

- \*) = Stege am Isolator um 3 mm kürzen  
(1) Kunststoffhalter in die Isolatornut stecken  
(2) Befestigung des Kunststoffhalter mit Schraube D = 3,5 mm  
(3) Einsetzen der zugeschnittene Schleifdichtung; **die längere Dichtlippe zeigt nach innen;**  
(4) Befestigung der Schleifdichtung im Kunststoffhalter mit Schraube D = 4,8 mm

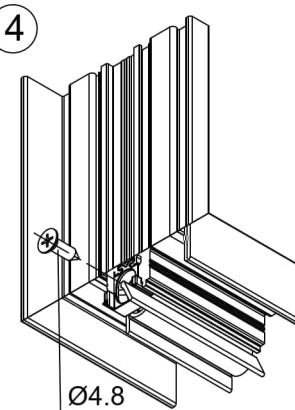
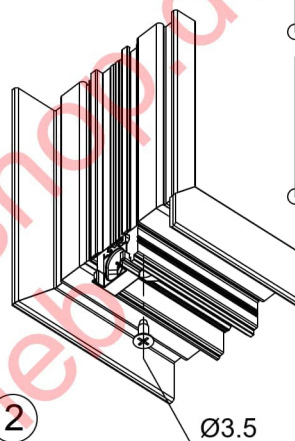
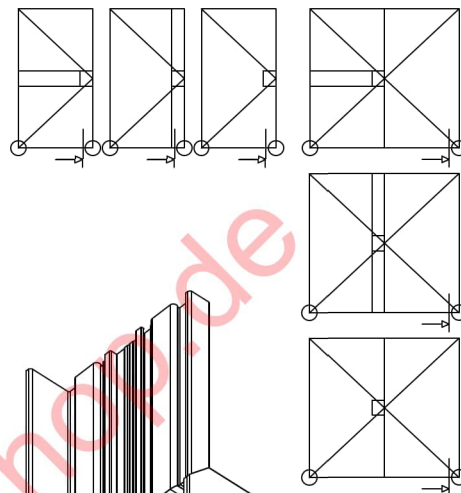
Darstellung von innen links, innen rechts  
spiegelbildlich



FAB = Leaf outer width  
L = length of the grinding gasket  
a = outside  
i = inside

- \*) = Shorten the webs on the insulator by 3 mm  
(1) Insert the plastic holder into the insulator groove  
(2) Fasten the plastic holder with screw D = 3,5 mm  
(3) Insert the cut-to-size grinding gasket; **the longer gasket lip faces inwards;**  
(4) Fasten the grinding gasket in the plastic holder with screw D = 4,8 mm

Representation from inside left, inside right  
mirror image



FAB = Largeur extérieure de la vantail  
L = longueur du joint de broyage  
a = extérieur  
i = intérieur

- \*) = Réduire de 3 mm les bandes de l'isolant  
(1) Insérer le support en plastique dans la rainure de l'isolateur  
(2) Fixer le support en plastique avec la vis D = 3,5 mm  
(3) Insérer le joint de broyage découpé ; **la lèvre de joint de broyage la plus longue est tournée vers l'extérieur ;**  
(4) Fixer le joint de broyage dans le support en plastique avec la vis D = 4,8 mm  
Représentation de l'intérieur gauche, intérieur droite en miroir

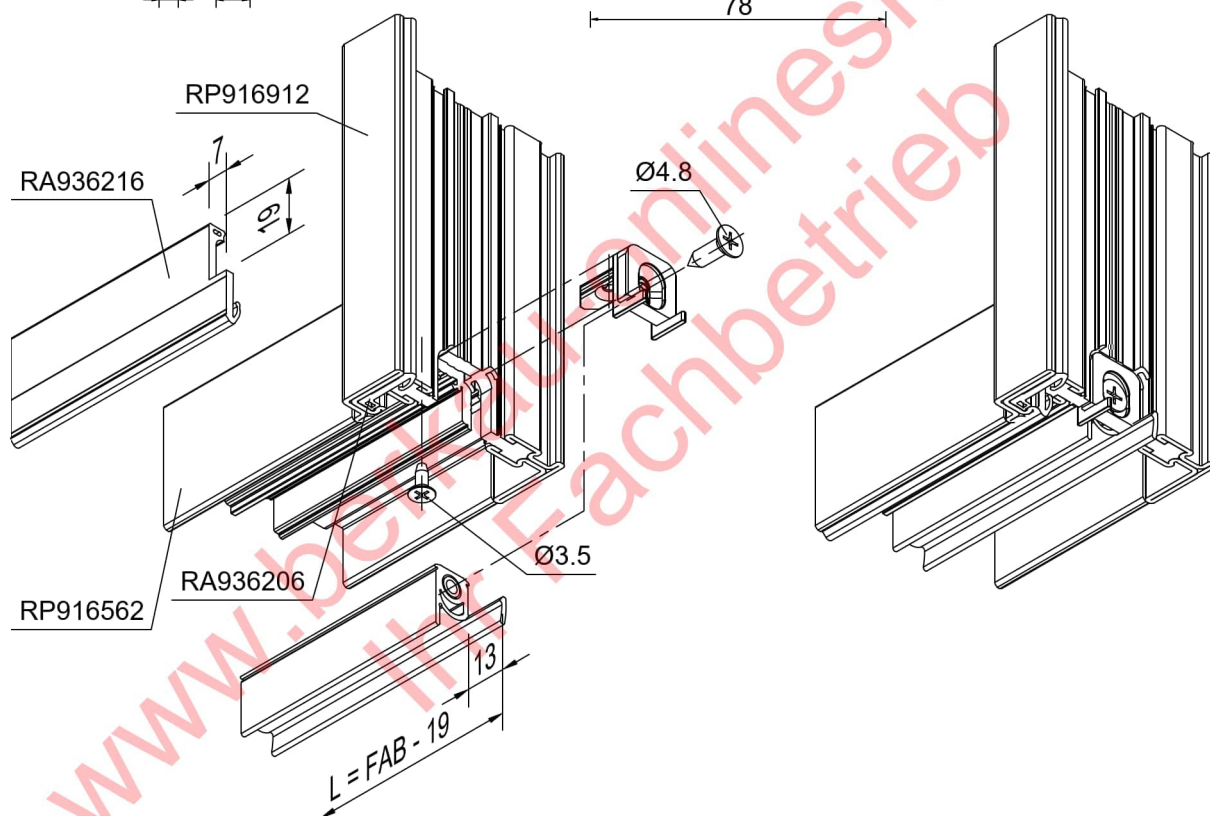
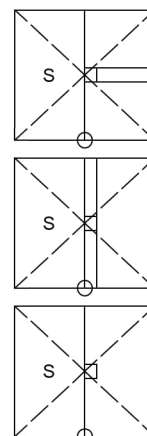
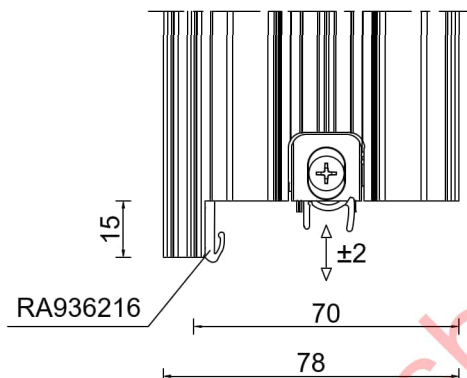
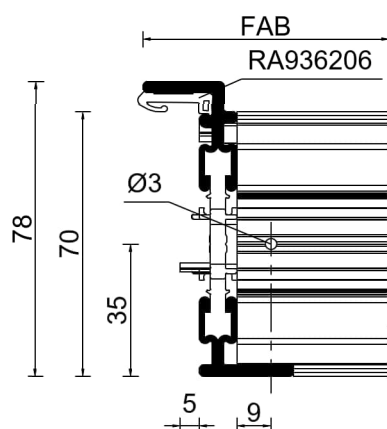


**Einbau Set Schleifdichtung RF9240011-51N**  
- 2-flügelige Türen  
- Gangflügel auf Schlossseite

**Installation set grinding gasket RF9240011-51N**  
- double-leaf doors  
- primary leaf on lock side

**Montage garniture joint de broyage RF9240011-51N**  
- portes à 2 vantaux  
- vantail primaire du côté de la serrure

W0205\_1730 M. 1:2



FAB = Flügelaussenbreite  
L = Länge der Schleifdichtung  
Darstellung DIN links einwärts öffnend.  
Verarbeitung DIN rechts und/oder auswärts  
öffnend analog.

- Kunststoffhalter einsetzen und mit Schraube D = 3,5 mm befestigen
  - Schleifdichtung einsetzen und mit Schraube D = 4,8 mm im Halter befestigen - **längere Dichtlippe zeigt nach aussen**
- Schrauben sind in der Garnitur enthalten.

**Die Befestigung der Schleifdichtung auf Bandseite erfolgt wie bei 1-flügeligen Tür.**

FAB = Leaf outer width  
L = length of the grinding gasket  
Representation DIN left inward opening.  
Processing DIN right and/or outward opening  
analog.

- Insert plastic holder and fasten with screw D = 3,5 mm
  - Insert grinding gasket and fasten in holder with screw D = 4,8 mm - **longer gasket lip points to the outside.**
- Screws are included in the set.

**The grinding gasket is fixed on the hinge side in the same way as for the single-leaf door.**

FAB = Largeur extérieure de la vantail  
L = longueur du joint de broyage  
Présentation DIN gauche ouverture vers l'intérieur.  
Traitement DIN droite et/ou ouverture vers l'extérieur analogique.

- Insérez le support en plastique et fixez-le avec la vis D = 3,5 mm.
  - Insérer le joint de broyage et le fixer dans le support avec la vis D = 4,8 mm - **la lèvre de joint de broyage la plus longue est tournée vers l'extérieur.**
- Les vis sont incluses dans la garniture.

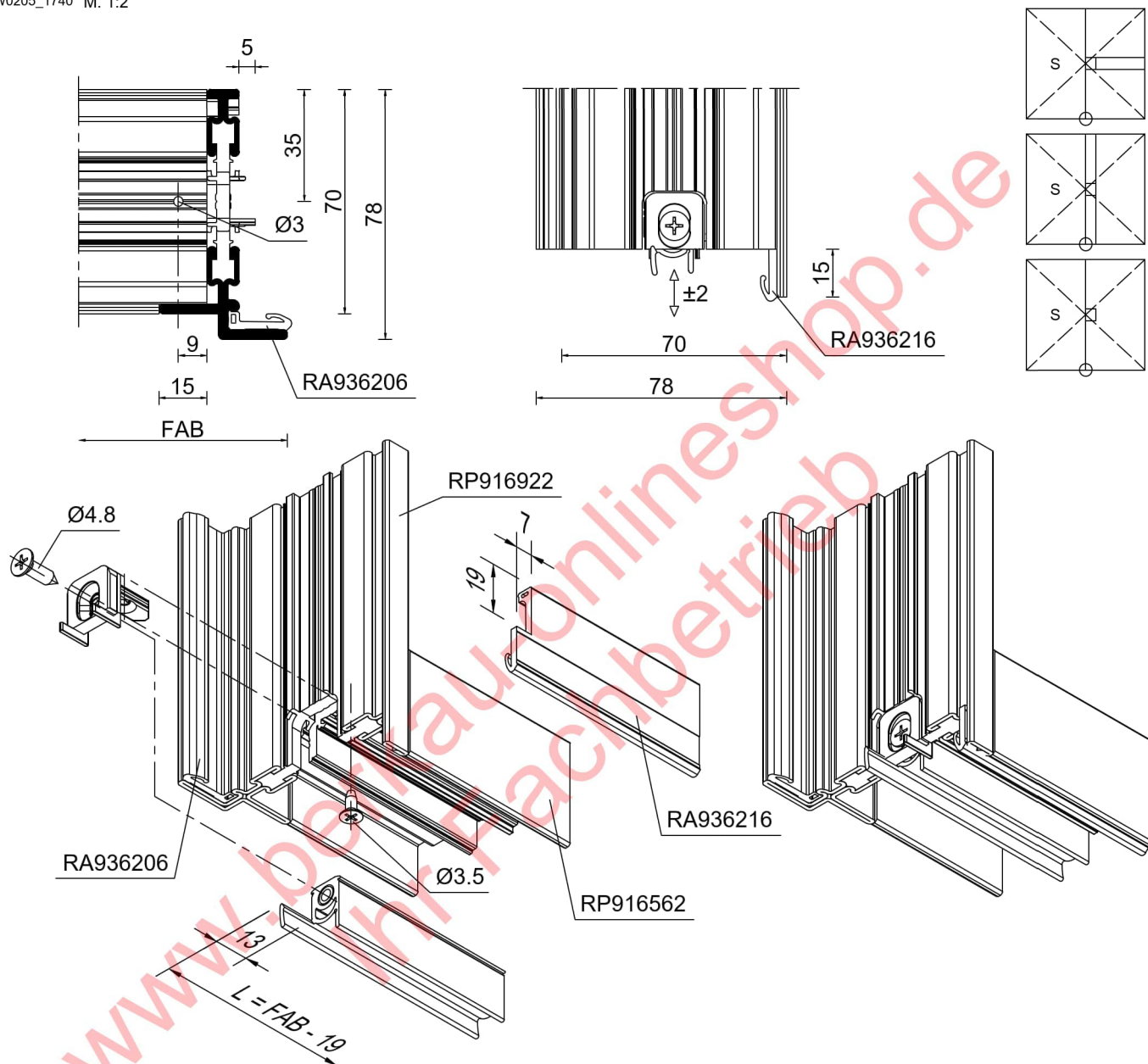
**Le joint de broyage est fixé du côté des paumelles de la même manière que pour la porte à 1 vantail.**

**Einbau Set Schleifdichtung RF9240011-51N**  
- 2-flügelige Türen  
- Standflügel auf Schlossseite

**Installation set grinding gasket RF9240011-51N**  
- double-leaf doors  
- secondary leaf on lock side

**Montage garniture joint de broyage RF9240011-51N**  
- portes à 2 vantaux  
- vantail secondaire du côté de la serrure

W0205\_1740 M. 1:2



FAB = Flügelaussenbreite  
L = Länge der Schleifdichtung  
Darstellung DIN links einwärts öffnend.  
Verarbeitung DIN rechts und/oder auswärts  
öffnend analog.

- Kunststoffhalter einsetzen und mit Schraube D = 3,5 mm befestigen
  - Schleifdichtung einsetzen und mit Schraube D = 4,8 mm im Halter befestigen - **längere Dichtlippe zeigt nach aussen**
- Schrauben sind in der Garnitur enthalten.

**Die Befestigung der Schleifdichtung auf Bandseite erfolgt wie bei 1-flügeligen Tür.**

FAB = Leaf outer width  
L = length of the grinding gasket  
Representation DIN left inward opening.  
Processing DIN right and/or outward opening  
analog.

- Insert plastic holder and fasten with screw D = 3,5 mm
  - Insert grinding gasket and fasten in holder with screw D = 4,8 mm - **longer gasket lip points to the outside.**
- Screws are included in the set.

**The grinding gasket is fixed on the hinge side in the same way as for the single-leaf door.**

FAB = Largeur extérieure de la vantail  
L = longueur du joint de broyage  
Présentation DIN gauche ouverture vers l'intérieur.  
Traitement DIN droite et/ou ouverture vers l'extérieur analogique.

- Insérez le support en plastique et fixez-le avec la vis D = 3,5 mm.
  - Insérer le joint de broyage et le fixer dans le support avec la vis D = 4,8 mm - **la lèvre de joint de broyage la plus longue est tournée vers l'extérieur.**
- Les vis sont incluses dans la garniture.

**Le joint de broyage est fixé du côté des paumelles de la même manière que pour la porte à 1 vantail.**

**Falzenschraubband RF2480030**

- Bandposition

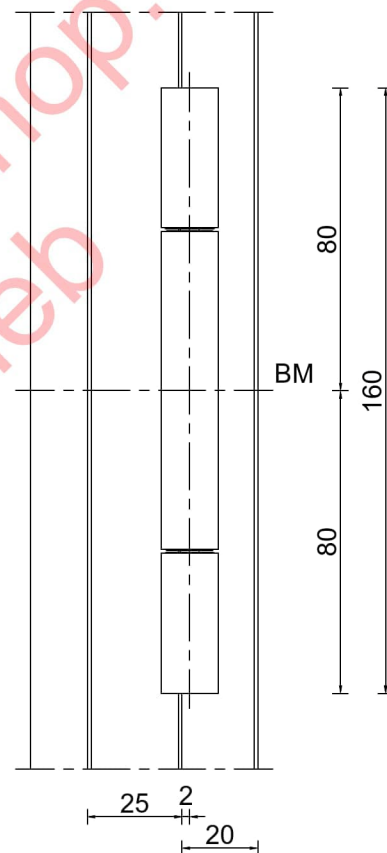
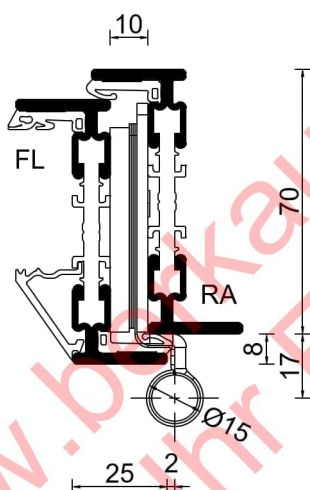
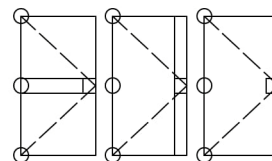
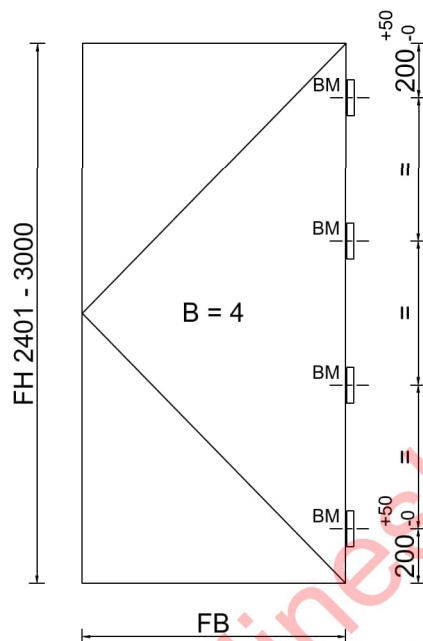
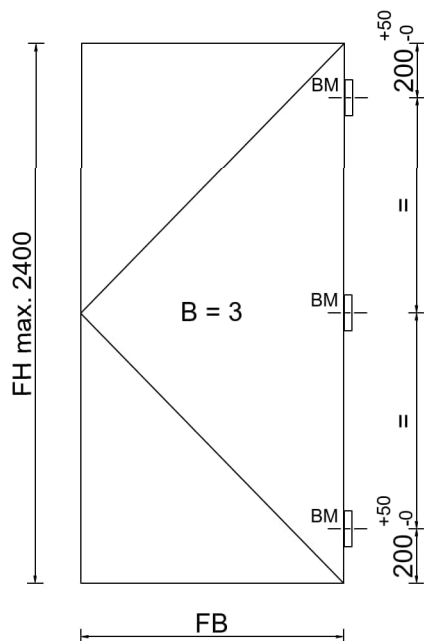
W0205\_2000 M. 1:2

**Screw-on hinge RF2480030**

- Hinge position

**Paumelle de feuilure RF2480030**

- Position de la paumelle



Dargestellt DIN rechts; DIN links spiegelbildlich.

Drawing represents DIN right side; DIN left side is the mirror image.

Illustration DIN à droite ; image DIN gauche en miroir.

**Ausführung mit mindestens 3 Bändern!  
Maximales Flügelgewicht 160 kg**

Bei niedrigen, breiten Türflügeln sollte die Bandmitte auf 200 mm verkleinert werden. Bei hohen und schlanken Türflügeln kann die Bandmitte bis auf 250 mm vergrößert werden.

**Version with at least 3 hinges!  
Maximum leaf weight 160 kg**

In the case of low, wide door leaves, the centre of the hinge should be reduced to 200 mm. In the case of high and narrow door leaves, the centre of the hinge can be enlarged to 250 mm.

**Version avec au moins 3 paumelles !  
Poids maximum de vantail 160 kg**

Dans le cas de portes basses et larges, le centre de la paumelle doit être réduit à 200 mm. Dans le cas de vantaux de porte hauts et étroits, le centre de la paumelle peut être agrandi à 250 mm.

B = Bandanzahl in Stück  
FB = Flügelbreite in mm  
FH = Flügelhöhe in mm  
BM = Bandmitte  
RA = Rahmen  
FL = Flügel

B = number of hinges  
FB = leaf width in mm  
FH = leaf height in mm  
BM = hinge centre  
RA = frame  
FL = leaf

B = nombre de paumelles en pièces  
FB = largeur de vantail en mm  
FH = hauteur de vantail en mm  
BM = centre de la paumelle  
RA = cadre  
FL = vantail

### Empfehlung der maximalen Türflügelgewichte in Abhängigkeit von Türflügelformat und Bandanzahl

#### Max. Türflügelgewichte für Falzanschraubband, 3-teilig

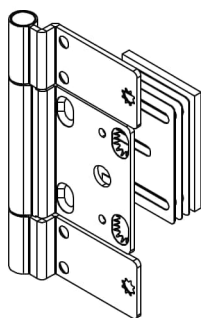
W0205\_2005

### Recommendation for maximum door leaf weights as a function of door leaf size and number of hinges

#### Max. door leaf weights for screw-on hinge, 3-part

### Recommandation des poids de vantail maximaux en fonction du format de vantail et du nombre de paumelles

#### Poids de vantail max. pour paumelle à visser pour feuillure, en 3 parties



| FH    |      | FG  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | FB   |
|-------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| B = 3 | 2400 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  |
|       | 2350 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  |
|       | 2300 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  |
|       | 2250 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  |
|       | 2200 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 159  | 159  |
|       | 2150 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 156  | 154  | 154  |
|       | 2100 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 156  | 150  | 150  |
|       | 2050 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 158  | 152  | 146  | 146  | 146  |
|       | 2000 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 153  | 147  | 142  | 142  | 142  |
|       | 1950 | 160 | 160  | 160  | 160  | 160  | 160  | 155  | 149  | 143  | 137  | 137  | 137  |
| 1900  | 160  | 160 | 160  | 160  | 160  | 157  | 150  | 144  | 138  | 133  | 133  | 133  |      |
| 1835  | 160  | 160 | 160  | 152  | 145  | 139  | 133  | 128  | 123  | 123  | 123  | 123  |      |
|       | 900  | 950 | 1000 | 1050 | 1100 | 1150 | 1200 | 1250 | 1300 | 1350 | 1400 | 1450 | 1500 |

B = Bandanzahl in Stück  
 FB = Flügelbreite in mm  
 FH = Flügelhöhe in mm  
 FG = max. Flügelgewicht in kg

B = Number of hinges  
 FB = Leaf width in mm  
 FH = Leaf height in mm  
 FG = Max. leaf weight in kg

B = nombre de paumelles en pièces  
 FB = largeur de vantail en mm  
 FH = hauteur de vantail en mm  
 FG = poids de vantail max. en kg



**Falzanschraubband RF2480030**

- Verwendung Bohrschablone RA976043

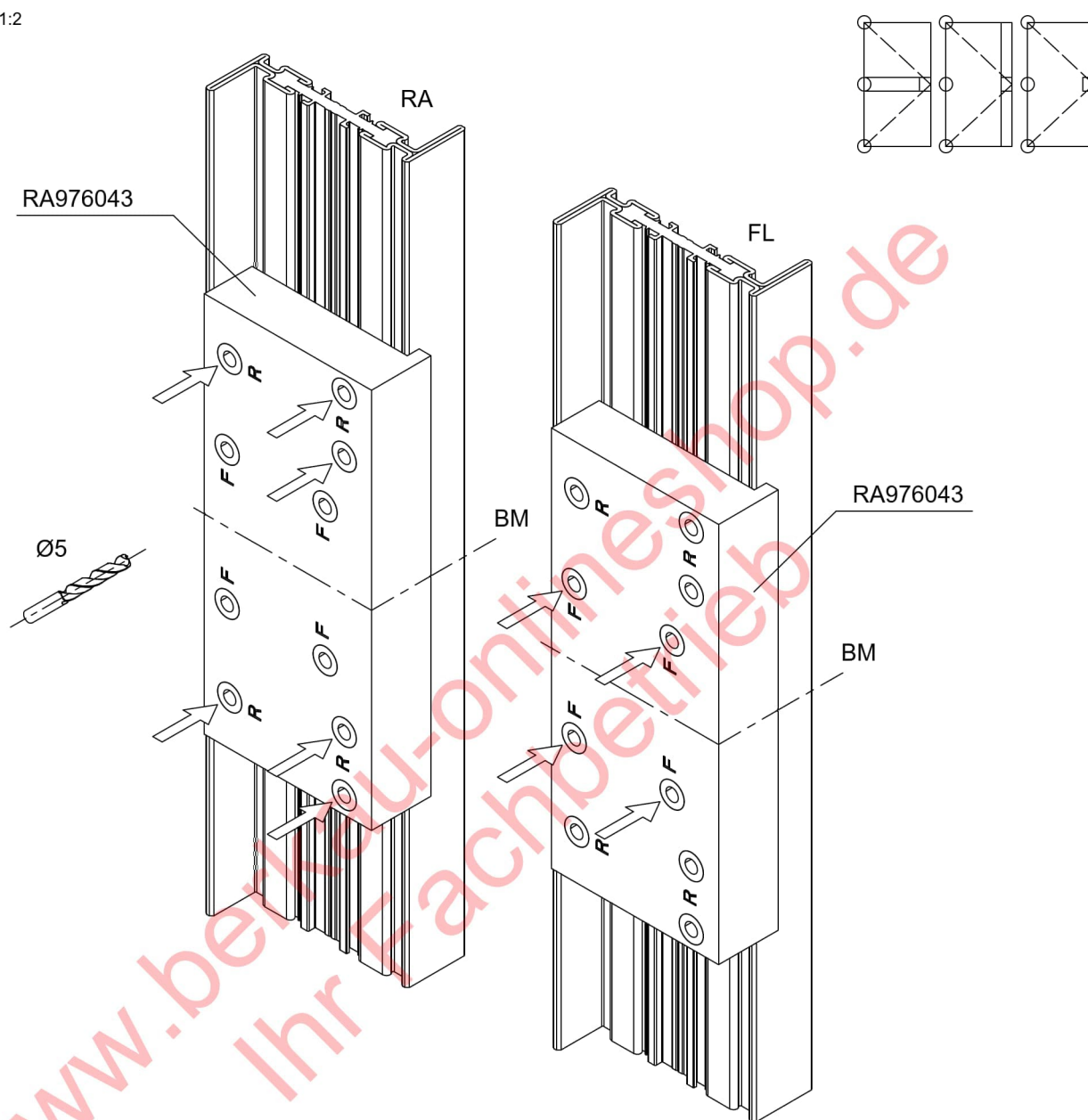
W0205\_2008 M. 1:2

**Screw-on hinge RF2480030**

- Use of drilling template RA976043

**Paumelle de feuillure RF2480030**

- Utilisation du gabarit de perçage RA976043



Dargestellt DIN rechts; DIN links spiegelbildlich.

Drawing represents DIN right side; DIN left side is the mirror image.

Illustration DIN à droite ; image DIN gauche en miroir.

BM = Bandmitte  
RA = Rahmen  
FL = Flügel

BM = hinge centre  
RA = frame  
FL = leaf

BM = centre de la paumelle  
RA = cadre  
FL = vantail

# Falzanschraubband RF2480030

- Einbau Befestigungsplatte Flügel

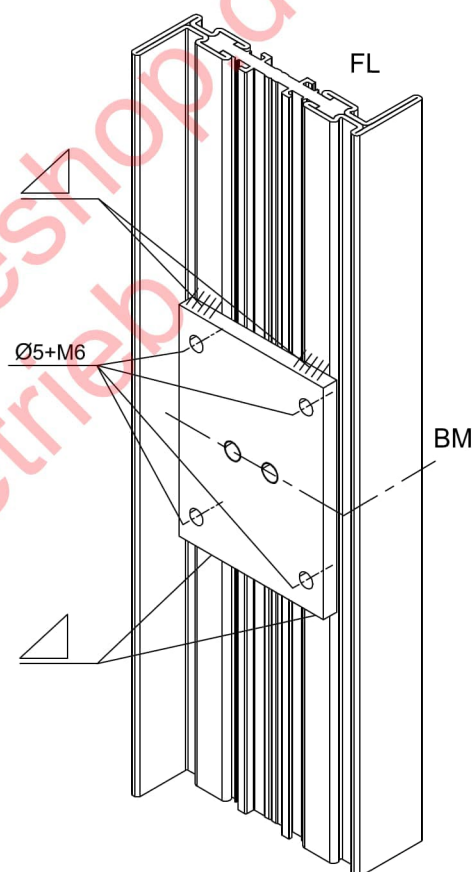
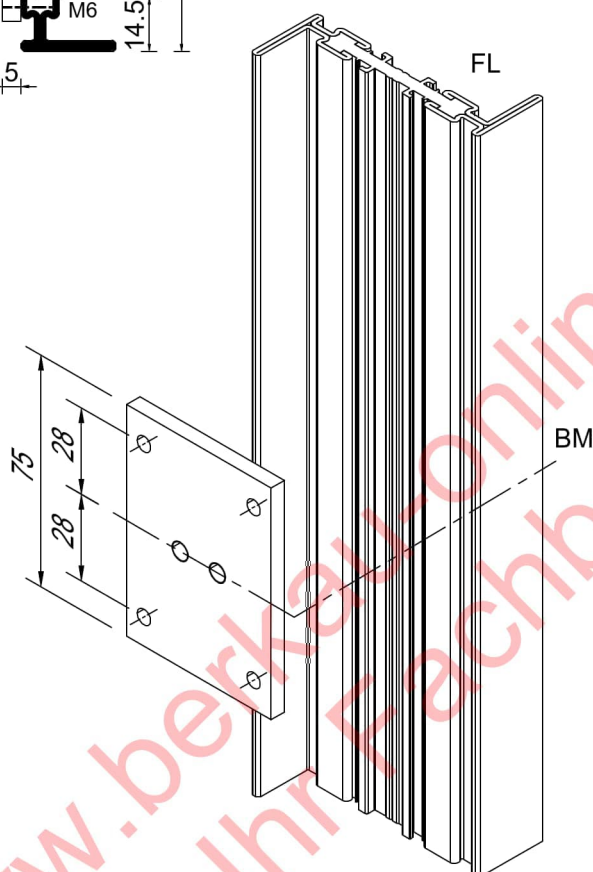
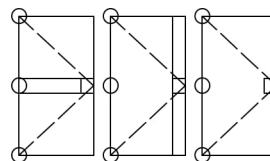
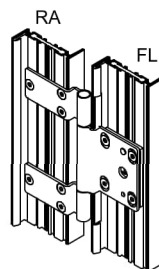
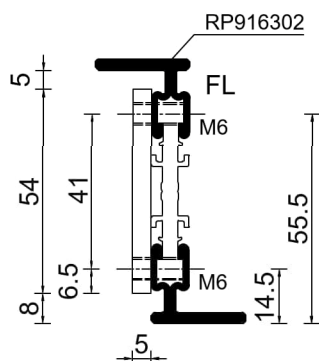
W0205\_2010 M. 1:2

# Screw-on hinge RF2480030

- Installation mounting plate leaf

# Paumelle de feuilure RF2480030

- Installation plaque de montage vantail



Dargestellt DIN rechts; DIN links spiegelbildlich.

Drawing represents DIN right side; DIN left side is the mirror image.

Befestigungsplatte an Bandmitte (BM) ausrichten; Platte oben und unten auf Klemmfaust Flügel verschweißen; Korrosionsschutz wieder herstellen; **Bearbeitung vor Farbbeschichtung!**

Align the mounting plate with the centre of the hinge (BM); weld the top and bottom of the plate onto the clamping fist of the leaf; restore the corrosion protection; **Processing before colour coating!**

Flügel durch Befestigungsplatte mit D = 5 mm aufbohren; Durchgehendes Gewinde M6 in Platte und Flügel schneiden;

Drill out the leaf through the fixing plate with D = 5 mm; cut a continuous M6 thread in the plate and leaf;

BM = Bandmitte  
RA = Rahmen  
FL = Flügel

BM = hinge centre  
RA = frame  
FL = leaf

Illustration DIN à droite ; image DIN gauche en miroir.

Aligner la plaque de montage avec le centre de la paumelle (BM) ; souder le haut et le bas de la plaque sur le poing de serrage de la paumelle ; rétablir la protection contre la corrosion ; **Le traitement avant l'application de la couleur !**

Percez la vantail à travers la plaque de fixation avec D = 5 mm ; coupez un filet continu M6 dans la plaque et la vantail ;

BM = centre de la paumelle  
RA = cadre  
FL = vantail

**Falzanschraubband RF2480030**

- Einbau Anschlagdichtung Flügel RA936206

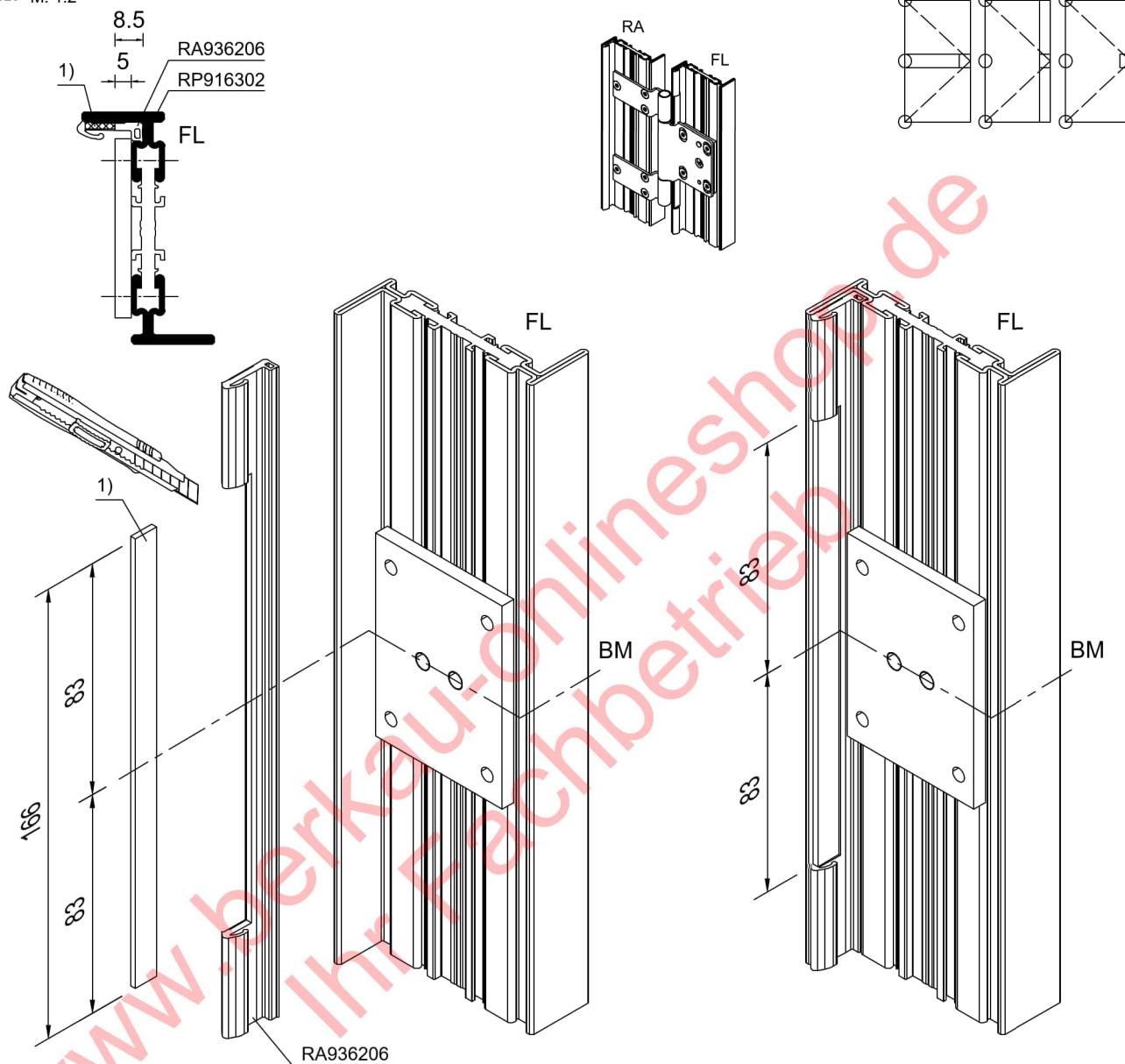
**Screw-on hinge RF2480030**

- Installation stop seal RA936206 for leaf

**Paumelle de feuillure RF2480030**

- Installation joint de butée RA936206 pour vantail

W0205\_2020 M. 1:2



Dargestellt DIN rechts; DIN links spiegelbildlich.

Anschlagdichtung einbauen und um Bandmitte (BM) ausschneiden;

Dichtstreifen 1) im Ausschnitt der Dichtung einkleben; Dichtstreifen ist einseitig selbstklebend und liegt dem Band bei;

BM = Bandmitte  
RA = Rahmen  
FL = Flügel

Drawing represents DIN right side; DIN left side is the mirror image.

Install the stop seal and cut out around the centre of the hinge (BM);

Glue sealing strip 1) in the cut-out in the seal; sealing strip is self-adhesive on one side and is enclosed with the hinge;

BM = hinge centre  
RA = frame  
FL = leaf

Illustration DIN à droite ; image DIN gauche en miroir.

Installez le joint de butée et découpez autour du centre de la paumelle (BM) ;

Coller la bande de scellement 1) dans la découpe du joint ; la bande de scellement est autocollante sur une face et est entourée de la paumelle ;

BM = centre de la paumelle  
RA = cadre  
FL = vantail

# Falzanschraubband RF2480030

- Einsetzen der Distanzbleche

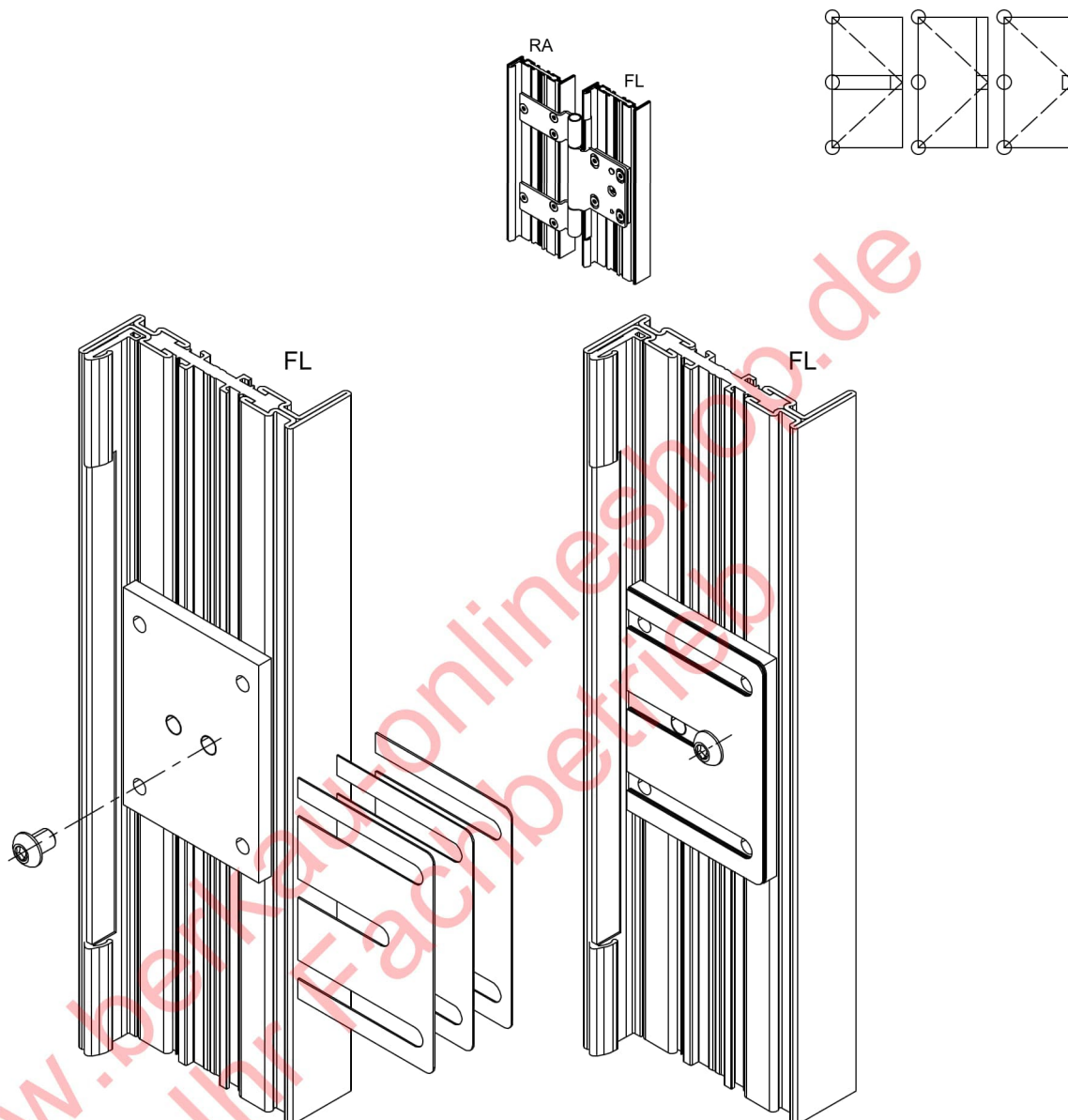
W0205\_2030 M. 1:2

# Screw-on hinge RF2480030

- Inserting the spacer plates

# Paumelle de feuillure RF2480030

- Insertion des plaques d'écartement



Dargestellt DIN rechts; DIN links spiegelbildlich.

Distanzbleche (3x) ausrichten und mit der Montageschraube fixieren;

BM = Bandmitte  
RA = Rahmen  
FL = Flügel

Drawing represents DIN right side; DIN left side is the mirror image.

Align the spacer plates (3x) and fix them with the mounting screw;

BM = hinge centre  
RA = frame  
FL = leaf

Illustration DIN à droite ; image DIN gauche en miroir.

Alignez les plaques d'écartement (3x) et fixez-les avec la vis de montage ;

BM = centre de la paumelle  
RA = cadre  
FL = vantail



**Falzanschraubband RF2480030**

- Band am Flügel anschrauben

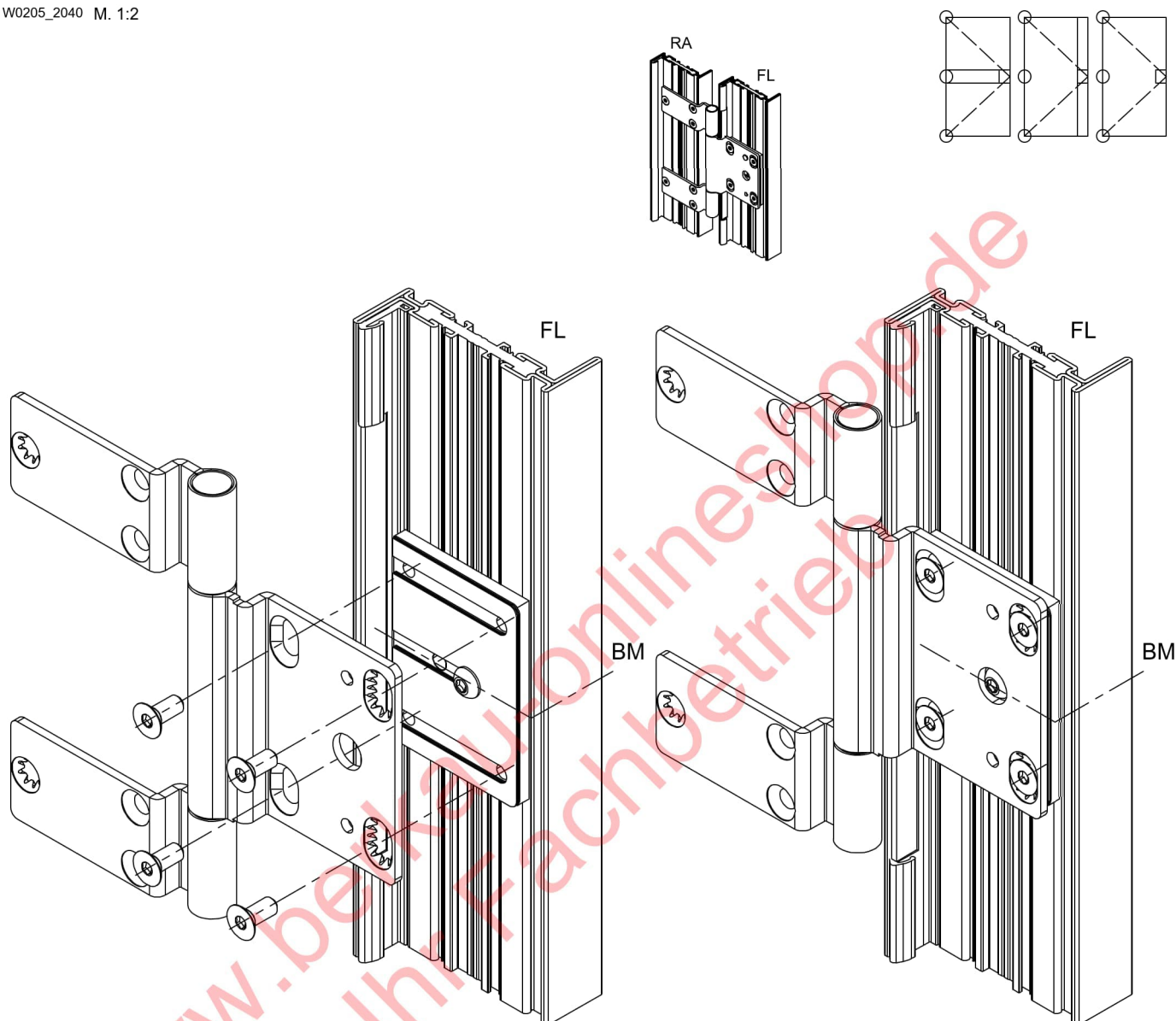
W0205\_2040 M. 1:2

**Screw-on hinge RF2480030**

- Screw the hinge to the leaf

**Paumelle de feuillure RF2480030**

- Visser la paumelle à la vantail



Dargestellt DIN rechts; DIN links spiegelbildlich.

Bandlappen an Bandmitte (BM) ausrichten  
und mit Senkschrauben (4x) befestigen;  
Drehmoment 5-6 Nm;

BM = Bandmitte  
RA = Rahmen  
FL = Flügel

Drawing represents DIN right side; DIN left side  
is the mirror image.

Align the hinge lug with the hinge centre (BM)  
and fasten with countersunk screws (4x); torque  
5-6 Nm;

BM = hinge centre  
RA = frame  
FL = leaf

Illustration DIN à droite ; image DIN gauche en  
miroir.

Alignez la patte de la paumelle avec le centre  
de la paumelle (BM) et fixez-la avec des vis à  
tête fraisée (4x) ; couple de serrage 5-6 Nm ;

BM = centre de la paumelle  
RA = cadre  
FL = vantail